

K i v o n a t

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2022. december 14-én megtartott soron kívüli nyílt ülésének jegyzőkönyvéből

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 378/2022.(XII. 14.) határozata

Ivóvíz kapacitás biztosításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. Biatorbágy Város ivóvíz ellátásnak biztosítására a határozat mellékletét képező vállalkozási és támogatási szerződéseket köt,
2. azzal a feltétellel, hogy az ÉDV Zrt.-től átvett napi vízmennyiség maximális mértéke: 300 m³,
3. felhatalmazza a polgármestert a szerződések megkötésére.

(A Vállalkozási Szerződés és Támogatási Szerződés jelen határozat mellékletét képezi.)

Felelős: Polgármester

Határidő: szerződések megkötésére azonnal

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

Tarjáni István s.k.
polgármester

dr. Szabó Ferenc s.k.
jegyző

a kiadmány hitelül:

Pénzesné Szép Anna
jegyzőkönyvvezető

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Biatorbágy Város Önkormányzata** (székhelye: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.; adószáma: 15730088-2-13; törzskönyvi azonosító száma: 730084; bankszámlaszáma: 50420403-10000939; képviseli: **Tarjáni István polgármester**, jelen szerződés tekintetében aláíró a mindenkori kötelezettségvállalásra, és teljesítésigazolásra jogosult személy) mint megrendelő, a továbbiakban mint „Megrendelő”,

másrészről **Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (Fővárosi Vízművek Zrt.) (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószáma: 10898824-2-44; bankszámlaszáma: 10401000-50526680-56751006; képviseli: **Keszler Ferenc, vezérigazgató és dr. Dienes Adrienn koordinációs és kapcsolattartási osztályvezető**) mint vállalkozó – a továbbiakban „Vállalkozó” – (a továbbiakban ketten együtt: Felek) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:– a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban külön-külön úgy is mint „Fél”, vagy együttes említés esetén a „Felek” – között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1./ A szerződés tárgya

A Felek rögzítik, hogy Megbízó, mint ellátásért felelős önkormányzat részvényese a Vállalkozónak, mint víziközmű szolgáltatónak, ennek megfelelően a jelen szerződés 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 3. § 24. pontjára és 9. § (1) bekezdés i) pontjában foglaltakra figyelemmel a Kbt-t nem kell alkalmazni.

A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a „Kiterjesztett leválasztott zóna ellátásának kiépítését ÉDV-vízvezetékéről” tárgyú munka, annak építési, szerelési munkák kivitelezését és a kapcsolódó feladatok elvégzését az 1. számú mellékletben található *Rövid műszaki leírás* és a 2. számú mellékletben található *ÉDV vízátvitel meglévő transzportvezeték állapotfelmérés és üzembe helyezés folyamatának leírása* a jelen vállalkozási szerződésben (a továbbiakban: „Szerződés”) foglaltaknak szerint. A Felek külön is rögzítik, hogy a jelen szerződés alapján végzendő beruházás célja csak és kizárólag az itt meghatározott „kiterjesztett leválasztott zóna” ellátását szolgálhatja, más településrész ellátását nem.

Felek megállapodnak, hogy az ajánlatban opcionális tételként szereplő *meglévő transzportvezeték rekonstrukció* feladat rész (tervezés, engedélyezés, kivitelezés) a vezeték felülvizsgálat eredményének függvényében elvégzendő feladat,

Felek kijelentik, hogy jelen szerződés 3. számú mellékletét képező ajánlatban opcionális tételként szereplő feladat lehívásának szükségessége esetén, annak megrendelését, külön szerződésben kívánják rendezni. Az opcionális tétel 2022.05.27-én kelt (30 napos ártartást tartalmazó) ajánlat szerinti irányára nettó 62 050 000 Ft.

A transzportvezeték felülvizsgálatának feladata jelen szerződés 3/b. pontja szerinti kivitelezési munkarész részét képezi, amit Vállalkozó végez. Ennek időpontjáról és helyszínéről Vállalkozó előzetesen értesíti Megrendelőt.

Megrendelő vállalja, hogy 1 fő műszaki szakembert biztosít a transzportvezeték felülvizsgálat időszakára, aki a helyszínen, Vállalkozóval történt egyeztetést is figyelembe véve meg tud bizonyosodni a meglévő transzportvezeték rekonstrukciós feladat megrendelésének szükségességéről, melyet a helyszínen készített jegyzőkönyvben rögzítenek a Felek. A Felek megállapodnak, hogy a transzportvezeték kapcsán bármely, a rekonstrukcióra irányuló előkészület (ide nem értve a transzportvezeték felülvizsgálatát), vagy beruházás csak abban az esetben lehetséges, ha azt a Megrendelő műszaki szakembere jóváhagyta.

Felek megállapodnak, hogy amennyiben a transzportvezeték felülvizsgálati eredménye alapján az összesen 30 fm –t vagy 5 pontszerű javítási helyet meghaladó vezetékjavítás/csere szükséges, abban az esetben a meglévő transzportvezeték rekonstrukciós feladat megvalósítása is szükséges. Ellenkező esetben az Északdunántúli Vízmű Zrt. (ÉDV) vízvezetékéről a kiegészítő vízellátás nem biztosítható, azt a Fővárosi Vízművek Zrt., mint üzemeltető nem vállalja.

Megrendelő, mint egyben ellátásért felelős tudomásul veszi, hogy meglévő transzportvezeték rekonstrukció lehívásának szükségessége esetén, csak annak megvalósulásával tudja a Fővárosi Vízművek Zrt., mint szolgáltató az ÉDV vízvezetékéről a kiegészítő vízellátást megkezdni.

A Megrendelő ezúton nyilatkozik, hogy a transzportvezeték nyomvonalában és védősávjába helyezett facsemete sort áttelepíti a transzportvezeték állapotfelmérésének megkezdéséig.

A Megrendelő ezúton nyilatkozik arról, hogy a kivitelezéshez szükséges pénzügyi fedezet rendelkezésére áll.

A munkavégzés csak a jogszabály szerinti munkakezdés bejelentést követően kezdhető meg. A Megrendelő munkakezdési hozzájárulást biztosít. Minden egyéb, a megvalósításhoz szükséges engedély beszerzése a Vállalkozó kötelezettsége.

2./ A Szerződés részét képező további dokumentumok

A Felek megállapodnak, hogy az alábbi dokumentumok a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

- 1. számú melléklet: Rövid műszaki leírás
- 2. számú melléklet: ÉDV vízátvétel meglévő transzportvezeték állapotfelmérés és üzembe helyezés folyamatának leírása
- 3. számú melléklet: FV/1115/2022/130-3 iktatószámú árajánlat

3./ A Szerződés teljesítése, határidők

a) A tervezési és engedélyezési munkarész: Munkarész teljesítési részhatárideje: A szerződés aláírását követő 3 hét.

Feladat a szükséges tervek elkészítése és engedélyezésre történő beadása. Ezen határidőbe nem tartozik bele a kapcsolódó engedélyek és e-közműves engedélyezés hatósági és társ szervei engedélyezési és ügyintézési határideje.

b) A kivitelezési munkarész kezdési időpontja: A szükséges engedélyek rendelkezésre állása, valamint a munkakezdési hozzájárulás Önkormányzat részéről történő megadása, és a munkaterület rendelkezésre bocsátása.

c) Befejezési véghatáridő: A kivitelezési munkarész munkakezdés időpontját követő 3 hónap.

A Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

4./ A vállalkozói díj, fizetési feltételek

A Vállalkozó a Szerződésben meghatározott munkák maradéktalan, szerződésszerű elvégzéséért egyösszegű vállalkozói általános díjra jogosult nettó 27 250 000 Ft + ÁFA, azaz nettó huszonhétmillió-kettőszázötvenezer Forint plusz Általános forgalmi adó összegben.

Vállalkozó számláját az Áfa tv. 55. § (1) bekezdése alapján a sikeres műszaki átadás-átvétel napjával, mint teljesítési időponttal állítja ki. Az Áfa tv. 163. §-a alapján a számlákat a teljesítési időpontot követő 8 napon belül kell kiállítani.

Megrendelő részéről a teljesítés igazolására Tarjáni István polgármester jogosult.

Megrendelő a számla ellenértékét a számla kiállításának dátumától számított 15 napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó 10401000-50526680-56751006 számú bankszámlájára.

5./ Jótállás

A Vállalkozó az általa elvégzett munkára a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követő első munkanaptól számított 12 naptári hónap azonos naptári napját követő első munkanapig jótállást vállal.

6./ Szerződésmódosítás

A Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés módosítása kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban érvényes.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

7./ Szerződés időtartama, hatálya

A Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződést határozott időre, a szerződéses kötelezettségek mindkét Fél általi teljesítésének napjáig kötik, és a Felek cégszerű aláírásával lép hatályba. A Szerződés mindkét Fél szerződésszerű teljesítésével megszűnik.

A Felek a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak a Szerződést egyoldalúan, írásban, azonnali hatállyal felmondással megszüntetni, vagy amennyiben még nem történt teljesítés, a Szerződéstől elállni.

A Vállalkozó súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha:

- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja vagy megszakítja, vagy a teljesítés egyéb, a felelősségi körébe tartozó okból elmarad, illetve együttműködési kötelezettségét a Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- a Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére nem a Szerződés szerinti minőségben, illetve tartalom szerint teljesít,
- felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el, legfőbb szerve a társaság végelszámolásának megkezdéséről, felszámolásának kezdeményezéséről határoz, vagy ha ellene csődeljárás indul és a vonatkozó jogszabályok alapján tartott tárgyaláson a hitelezőktől nem kap előzetes egyetértést a fizetési haladék megszerzésére, vagy bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

A Megrendelő súlyos szerződésszegésének minősül, ha:

- az általa jóváhagyott számlát annak fizetési határidején túl, a Vállalkozó fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

Azon, a Szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre), a Szerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

A Felek rögzítik, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.

8./ Kapcsolattartás

A Felek a Szerződéssel kapcsolatosan egymáshoz intézett értesítései, felszólításai stb., a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában és ellenkező írásbeli közlésig akkor tekinthetők teljesítettnek, amennyiben azt a másik Félnak a Szerződés alábbi pontjában meghatározott értesítési címére az átvételt igazolva személyesen adták át, ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján, ha Hivatali Kapun keresztül küldték meg, letöltési igazoláson szereplő átvételi napján. A Felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

A Megrendelő részéről kapcsolattartó személy:

Név: Tarjáni István polgármester

E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu

A Megrendelő részéről állapotfelméréshez delegált műszaki szakember:

Név: Váczai András, Borsi Gábor

E-mail: vaczi.andras@biatorbagy.hu, muszak@biatorbagy.hu, borsi.gabor.e@gmail.com

A Vállalkozó részéről kapcsolattartó személy:

Név: Tóth Zsolt

E-mail: zsolt_toth@vizmuvek.hu

A Szerződést érintő kérdésekben, a szerződéses jognyilatkozatok tétele során a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél.

Amennyiben valamely Fél a neki szabályszerűen megcímezett tértivevényes ajánlott levél átvételét megtagadja vagy az „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, és/vagy a címzett a személyes átvételt megtagadja, a küldemény postai úton történt megküldése esetén a feladástól számított 5. (ötödik) napon, egyéb esetben az átvétel megtagadásának napján kézbesítettnek tekintendő.

A Felek postai úton megküldött küldeményeket egyidejűleg másolatban a másik Fél fentiekben meghatározott e-mail címére is kötelesek megküldeni.

9./ Záró rendelkezések

A Felek vállalják, hogy különös figyelmet szentelnek a Szerződés teljesítésével összefüggésben birtokukba kerülő személyes adatok kezelése során a vonatkozó hazai, illetve közösségi jogszabályok előírásaira, és biztosítják a velük kapcsolatba kerülő személyek személyes adatainak védelmét, valamint megakadályozzák az adatokhoz való jogosulatlan hozzáférést, az adatok megváltoztatását és a jogosulatlan nyilvánosságra hozatalát.

A Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a Szerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét Fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik Fél tudomására hozza.

Felek a Szerződés aláírásával tudomásul veszik, hogy a Szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek teljesítéséhez szükséges az általuk megadott személyes adatok másik Fél általi kezelése. A Fél által a szerződéskötéssel egyidejűleg, illetve a Szerződésben megadott személyes adatokat a másik Fél a kapcsolattartás, illetve a Szerződés teljesítése érdekében kezeli, amely magában foglalja a jogviszonyból származó igények érvényesítését is. A Felek ezúton hozzájárulnak ahhoz, hogy a másik Fél a személyes adatokat a Szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítése érdekében harmadik személyek részére továbbítsa, egyéb esetekben erre csak az érintett kifejezett hozzájárulása, vagy törvény rendelkezése alapján kerülhet sor. A Felek fenntartják a jogot, hogy egyes technikai műveletek elvégzésére adatfeldolgozót vegyenek igénybe, melyekről az érintett kérésére az adott Fél tájékoztatást ad. A Felek az adatokat a jogviszony megszűnését követően az igények elévüléséig kezelik, az iratokat ezen túlmenően a levéltári anyagokra vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően őrzik. A Felek a Szerződés aláírásával kifejezett hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy adatait a másik Fél a fentiek szerint kezelje.

A Felek kijelentik, hogy a jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az aláírásra jogosultak – aláírási joguk igazolása után – helybenhagyólag aláírták.

Mellékletek:

- 1. számú melléklet: Rövid műszaki leírás
- 2. számú melléklet: ÉDV vízátvétel meglévő transzportvezeték állapotfelmérés és üzembe helyezés folyamatának leírása
- 3. számú melléklet: FV/1115/2022/130-3 iktatószámú árajánlat

Biatorbágy, 2022. december ...

Budapest, 2022. december ...

.....
MEGRENDELŐ
pénzügyi ellenjegyző: Czuczor Orsolya pénzügyi osztályvezető

.....
VÁLLALKOZÓ

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Biatorbágy Város Önkormányzata

(székhelye: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.; adószáma: 15730088-2-13; törzskönyvi azonosító száma: 730084; bankszámlaszáma: 50420403-10000939; képviseli: Tarjáni István polgármester, továbbiakban, mint **Támogató**

másfelől

Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Fővárosi Vízművek Zrt.)

(székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószáma: 10898824-2-44; bankszámlaszáma: 10401000-50526680-56751006; képviseli: Keszler Ferenc vezérigazgató, Girasek Balázs értékesítési és ügyfélszolgálati igazgató) **továbbiakban, mint Támogatott**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

I. Előzmények

- I.1. A Felek rögzítik, hogy a Támogató, mint Ellátásért Felelős Önkormányzat résztulajdonosa (részvényese) a Támogatottnak, mint Víziközmű-szolgáltatónak.
- I.2. A Felek rögzítik, hogy Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mőtv.) alapján a Támogató, mint ellátásért felelős a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) rendelkezéseinek megfelelően üzemeltetési szerződéssel gondoskodik a feladatkörébe tartozó közműves ivóvízellátás, szennyvízelvezetés és –tisztítás, mint az önkormányzat által Biatorbágy területén biztosítandó közszolgáltatásról. Támogató Biatorbágy víziközmű rendszereinek üzemeltetésével Támogatottat bízta meg 2013-ban vagyonekezelési szerződés formájában (továbbiakban: Vagyonkezelési szerződés).
- I.3. A Felek rögzítik, hogy a település növekedése miatt az Érd és Térsége Víziközmű Kft (ÉTV) felől történő vízátvétel már nem biztosít elegendő ivóvízellátó kapacitást, ezért szükségessé vált az ivóvízellátó víziközmű rendszer fejlesztése.
- I.4. A Felek rögzítik, hogy rövidtávú megoldásként Önkormányzat, mint ellátásért felelős úgy döntött, hogy az ivóvízellátás többlet mennyiségi igényét az Északdunántúli Vízmű Zrt-től (ÉDV) történő vízátvétellel biztosítja.
- I.5. A Felek rögzítik, hogy az ÉDV más vízbázisból (karsztvíz) szolgáltat vizet, ezért annak vízminősége eltér az ÉTV-től származó vízminőségtől, ezért a két eltérő vízbázisból származó víz minősége, külön ellátási zónák kialakítását teszi szükségessé.
- I.6. A Felek rögzítik, hogy tudomással bírnak arról, hogy az ÉDV vízbázissal ellátott zónákban a felhasználók vízminőség változást fognak tapasztalni (magasabb ásványi anyagtartalom, magasabb vízkeménység).
- I.7. A Felek rögzítik, a meglévő, ÉTV-től származó ivóvíz átvételi ára nettó 143 Ft/m³+AFA, a többlet igény kiszolgálására szabad kapacitással rendelkező ÉDV-től származó ivóvíz átvételi ára nettó 293 Ft/m³+AFA, és mindkettő hatósági áras. Tekintettel arra, hogy a felhasználók által fizetendő hatósági áras vízdíj az ÉTV átvételi árral rendelkező vízbázisból származó vízátvételre került megállapításra és befagyasztásra, ezért Támogatott azzal a kéressel fordult a Támogatóhoz, hogy az ÉDV felől átvételre kerülő ivóvíz árához nyújtson 150 Ft/m³ támogatást.

II. Támogatás mértéke és módja

- II.1. A fentiekre tekintettel a Támogató az erre vonatkozó részletes pénzügyi és műszaki megállapodás szerint az átvett vízmennyiség után a jelen támogatási szerződés értelmében 150 Ft/m³ támogatást nyújt a Támogatottnak, az ÉDV és Fővárosi Vízművek Zrt. között vízáradási megállapodásban meghatározott vízmérés alapján, havi gyakorisággal a III.1 pontban foglalt elszámolás szerint, annak kézhezvételét követő 15 napon belül átutalással, a Fővárosi Vízművek Zrt. 10401000-50526680-56751006 számú bankszámlájára.
- II.2. A Támogatott a támogatást elfogadja és az alábbi célra használja fel: A jelen Támogatási Szerződés I.7. pontjának megfelelően kapcsolódó szolgáltatás keretében ivóvíz beszerzése, és biztosítása.
- II.3. A támogatás kizárólag a jelen szerződés I.7 pontjában meghatározott ártámogatásra használható fel. A Felek rögzítik, hogy a támogatás nem terjed ki az ÉDV Zrt-vel kötött kapcsolódó szolgáltatás vonatkozásában a korábban üzemben kívül helyezett átadás pont, valamint az átadással kapcsolatosan keletkező többletkapacitás fogadásához szükséges műszaki fejlesztések végrehajtására, amelyet a Támogató, mint ellátásért felelős a saját beruházásában valósít meg.
- II.4. A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés alapján megnövekedett víziközmű kapacitás nem szolgálhat az illegális közműkapacitások biztosítására: ennek megfelelően Felek az illegális rákötésekkel kapcsolatosan a jogszabályok szerint járnak el, és az illegális rákötések felderítésében és felszámolásában a jogszabályokban foglalt keretek között együttműködnek.
- II.5. Felek megállapodnak, az 1.4. pontban meghatározott vízátvételre megkötött Vállalkozási Szerződés alapján elvégzett munka megvalósulását követően ad ki Víziközmű-szolgáltató az érintett üzemeltetési területen ivóvízbekötésre irányuló, megfelelő igénybejelentésre hozzájárulást, a rendelkezésre álló kapacitás mértékéig.

III. Az elszámolás menete, bizonylatai:

- III.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Támogatott a támogatás mértékéről havi összesítést készít és az ÉDV által a Fővárosi Vízművek Zrt-nek kiállított vízáradási tárgyhavi számla kézhezvételét követő 10 munkanapon belül megküldi a Támogatónak az alábbiak szerint:
- a) A Támogatott - a támogatási szerződésben megállapított elszámolási határidőn belül jelen szerződés 1. számú mellékletét képező tartalommal elszámolást készít. Az elszámoláshoz csatolja a kiadásokat igazoló bizonylatok másolati példányait és egyéb dokumentumait.

IV. Ellenőrzés

- IV.1. A Támogató a támogatás felhasználását bármikor ellenőrizheti. A támogatásban részesített szervezet ellenőrzéskor köteles a vonatkozó pénzügyi, számviteli, leltári, valamint a felhasználásra vonatkozó egyéb nyilvántartásokat betekintés céljából az ellenőrzést végző hivatali dolgozó részére vizsgálatra átengedni.
- IV.2. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatási igény benyújtásakor a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvénynek megfelelően írásban az adott évi keltezésű nyomtatványban nyilatkozik, hogy vele szemben összeférhetetlenség, illetve érintettség nem áll fenn.
- IV.3. Támogatott nyilatkozik, hogy állami adatszolgáltatási kötelezettségeinek eleget tett, nincs lejárt köztartozása, a jogszabályi előírásoknak megfelelően gazdálkodik, továbbá felelősséget vállal az általa szolgáltatott adatok valóságáért.

V. Szerződésszegés

- V.1. Amennyiben a Támogató megállapítja, hogy az elszámolás vagy annak egyes elemei nem felelnek meg az előírásoknak, a Támogatott köteles az elszámolás nem szabályszerű részének megfelelő támogatási összeg felszólítást követő 15 napon belüli visszafizetésére.
- V.2. A visszafizetésre a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:155. § késedelemre vonatkozó szabályai az irányadóak.

VI. Vegyes rendelkezések

- VI.1. Jelen szerződés alapján a Támogatott az Európai Unió Működéséről Szóló Szerződés 107. és 108. cikkének az általános gazdasági érdekű szolgáltatást nyújtó vállalkozások számára nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2012. április 25-i 360/2012/EU rendelet - HL L1 14/8; 2012. 4. 26. - hatálya alá tartozó csekély összegű közszolgáltatási támogatásban részesül. Csekély összegű közszolgáltatási támogatás csak abban az esetben nyújtható, ha az adott pénzügyi évben, valamint az azt megelőző két pénzügyi év alatt bármely általános gazdasági érdekű szolgáltatást nyújtó vállalkozás részére odaítélt csekély összegű közszolgáltatási támogatás teljes összege nem haladhatja meg az 500.000,- eurónak megfelelő forint összeget. A csekély összegű közszolgáltatási támogatás 500.000,- eurónak megfelelő forintösszeg halmozható más csekély összegű támogatásról szóló rendeletek szerinti csekély összegű támogatással, de nem halmozható ugyanazon általános gazdasági érdekű szolgáltatáshoz kapcsolódó bármiféle ellentételezéssel, függetlenül attól, hogy az ellentételezés állami támogatásnak minősül-e vagy sem.
- VI.2. A csekély összegű támogatás nem halmozható azonos támogatható költségek vonatkozásában vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatással, ha a támogatások halmozása túllépi bármely csoportmentességi rendeletben vagy a Bizottság által elfogadott határozatban az egyes esetek meghatározott körülményeire vonatkozóan rögzített maximális intenzitást vagy összeget.
- VI.3. A Támogatott köteles a támogatáshoz kapcsolódó minden iratot az odaítélést követő 10 évig megőrizni és a Támogató ilyen irányú felhívása esetén azokat köteles bemutatni. A csekély összegű közszolgáltatási támogatási jogcímen nyújtott támogatásokról az Európai Bizottság kérésére 20 munkanapon belül információt kell szolgáltatni.
- VI.4. Támogatott kijelenti, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelel, azaz a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. a) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
- VI.5. A Támogatott kijelenti, hogy jelen támogatást megelőzően a folyó pénzügyi évben, valamint az azt megelőző két pénzügyi évben bármely forrásból csekély összegű közszolgáltatási támogatási jogcímen odaítélt támogatások összes támogatástartalma 0 EUR volt, a csekély összegű (de minimis) támogatási jogcímen odaítélt támogatások összes támogatás tartalma 51.339 EUR volt, jelen szerződés aláírásának napján.
- VI.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodást határozott időtartamra, a Vagyonkezelési szerződés időtartamával azonos időtartamra kötik, amelyet a szerződés mindkét fél által történt aláírásának időpontjától kell számítani. Amennyiben jelen szerződés valamely részét utóbb bármely hatóság vagy bíróság érvénytelené nyilvánítja, ebben az esetben a Felek kötelesek az érvénytelen részt érvényes rendelkezéssel pótolni, vagy amennyiben ez nem lehetséges a szerződést kölcsönös elszámolás mellett közös megegyezéssel megszüntetni. A Felek rögzítik, hogy - a határozott idő ellenére - amennyiben Biatorbágy Város Önkormányzatának jelenleg tulajdonában lévő víziközmű

vagyon tekintetében az ellátásért felelős személye megváltozik, akkor a jelen szerződést közös megegyezés hiányában bármelyik Fél jogosult a 60 napos felmondási határidővel felmondani. Felek megállapodnak továbbá, hogy egyéb esetekben - a szerződés határozott idejére tekintettel – Felek rendes felmondással nem élhetnek. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Vagyonkezelési szerződés bármely okból hatályát veszti Felek közötti egyéb víziközmű-üzemeltetési jogviszony alapítása nélkül, úgy ez jelen szerződés bontó feltételét képezi. Ezen bontó feltétel bekövetkezése esetén jelen szerződés automatikusan (minden külön jognyilatkozat nélkül) hatályát veszti, amely azonban nem érinti Felek elszámolási kötelezettségét.

VI.7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az 360/2012/EU bizottsági rendelet szabályai az irányadóak.

1. számú melléklet: Támogatás elszámolás mintalevél

Biatorbágy, 2022.

Budapest, 2022.

.....
TÁMOGATÓ

.....
TÁMOGATOTT

képviseli: Tarjáni István polgármester

Ellenjegyzők:

.....
dr. Szabó Ferenc
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Czuczor Orsolya
pénzügyi osztályvezető

Látta:

.....
Mező Judit
műszaki osztályvezető

Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István
Polgármester Úr részére

Fővárosi Vízművek Zrt.
Ügyintéző: ...
E-mail: ...

Czuczor Orsolya
Pénzügyi Osztályvezető Asszony részére

Tárgy: Támogatás elszámolása (ÉDV
vízátvétel) – 2022.12.01-2022.12.31
időszak vonatkozásában

Hivatal rövid neve: BIATORBONK
KRID: 643659373

Tisztelt Polgármester Úr!
Tisztelt Osztályvezető Asszony!

Alábbiakban küldjük 2022....-án Biatorbágy Város Önkormányzata és Fővárosi Vízművek Zrt. között létrejött Támogatási szerződés 3.1. pontja szerinti havi elszámolást.

Támogatási időszak	Mennyiség (m ³)	Támogatási egységár (Ft/m ³)	Támogatás összesen (Ft)
2022.12.01-2022.12.31	...	150	...

Kérjük, hogy az elszámolás alapján, a fenti időszakra elszámolt támogatási összeget 15 napon belül, a vonatkozó megállapodásban rögzített 10401000-50526680-56751006 számú bankszámlaszámra, elutalni szíveskedjenek.

Budapest, *elektronikus időbélyegző szerint*

Tisztelettel:

Girasek Balázs
Értékesítési és ügyfélszolgálati igazgató

dr. Dienes Adrienn
Kordinációs és kapcsolattartási osztályvezető

Melléklet:

- ÉDV által kiállított 2022.12.01-2022.12.31 időszakra vonatkozó vízátvételi számla másolata



Biatorbágy, Kiterjesztett leválasztott zóna ellátása ÉDV Zrt. vízbázisából

Műszaki leírás

Tartalomjegyzék

1. Előzmények.....	3
2. Tervezett állapot kiterjesztett leválasztott zóna ellátása ÉDV-vízbázisból	4
2.1. Elvégzendő feladatok	4
2.2. Kapacitásnövekmény	5
3. Műszaki megoldás.....	5

1. Előzmények

A korábban a Fővárosi Vízművek Zrt. (a továbbiakban: FV) által elkészített „Biatorbágy és a kapcsolódó budai területek vízellátásának fejlesztése” című tanulmányában feltárta, hogy Biatorbágy sürgős beavatkozást igénylő vízbiztonsági és vízellátási problémákkal küzd.

A tanulmány célja Biatorbágy és a kapcsolódó budai területek hosszú távú, kiegyensúlyozott vízellátásához szükséges irányok meghatározása és a lehetséges fejlesztési javaslatok kidolgozása volt. Biatorbágy népessége az elmúlt évtizedekben folyamatosan nőtt, ezzel párhuzamosan a területen folyamatosan nő az ipari tevékenység által generált ivó-, illetve oltóvízigény is. A szolgáltatott ivóvíz mennyisége 2018-ban összesen 642 000 m³ volt, a jövőben pedig ennek további emelkedésére lehet számítani. A településre egyetlen – a fektetési-területrendezési adottságokból fakadóan jelentős üzemeltetési kihívásokkal rendelkező – NA 300 vezetéken érkezik a víz Érd irányából 5,5 km hosszú szakaszon, amelyben az áramlási sebesség a jelenlegi fogyasztás mellett is magas, amely a vezeték fokozódó meghibásodási kockázatát rejtje magában. Emellett lehetőség van a Budaörs felől érkező – Fővárosi Vízművek Zrt (a továbbiakban: FV) által szolgáltatott – víz fogadására is, azonban az Érd és Térsége Víziközmű Kft. (a továbbiakban: ÉTV) felől érkező víz kiváltása jelenleg kizárólag havária esetén indokolt, ugyanis Budaörs (FV) irányából történő ellátás üzemtani problémákba ütközik. Az ÉTV és a FV felőli megtáplálás két külön irányból indul, azonban a település előtt a két vezeték egyesül, így bármely szolgáltatónál is jelentkezik a probléma, az a település egészének vízellátását veszélyezteti. A vízellátó rendszer a jelenlegi vízfelhasználás mellett is a kapacitásának határán üzemel, a biztonságos ellátás fenntartásához fejlesztések szükségesek.

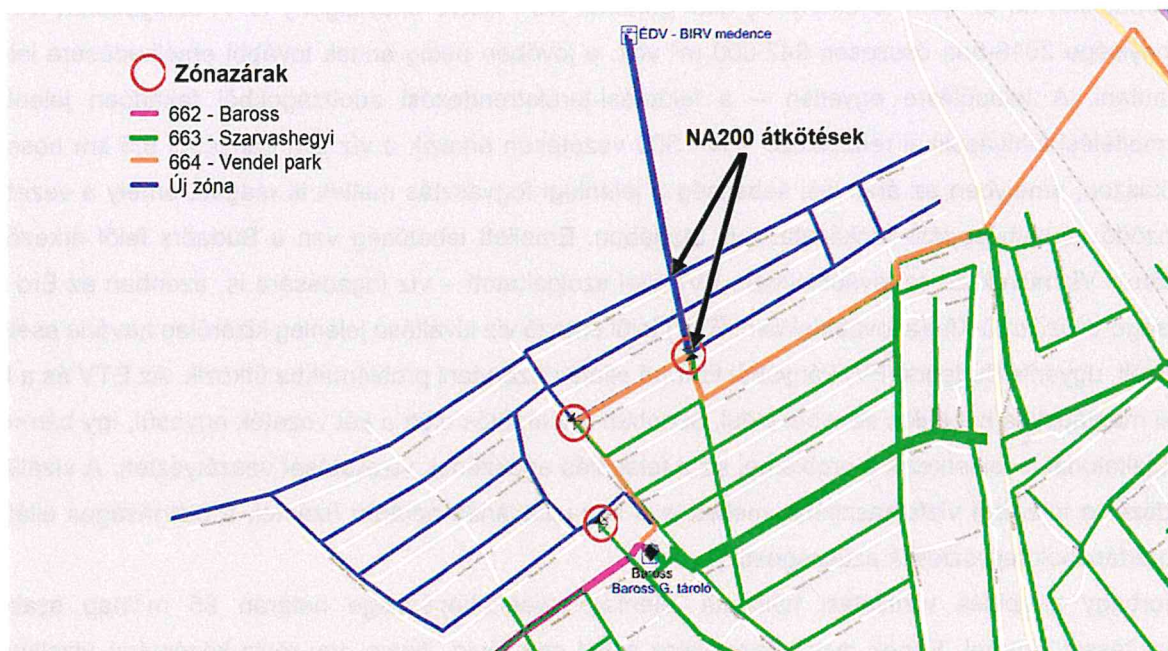
Biatorbágy település vízellátási hálózata jelenleg teljesítőképessége határán 95 m³/nap szabad kapacitással üzemel. Ennek gyors kezelésére a FV egy rövid, illetve egy rövid-középtávú vízellátási stratégiát dolgozott ki, amely a hosszú távú vízellátási stratégia megvalósulásáig fenntarthatja a település biztonságos vízellátását.

Az egyik feltárt lehetőség az Északdunántúli Vízmű Zrt. (a továbbiakban: ÉDV) által szolgáltatott ivóvíz átvétele – a meglévő, jelenleg üzemben kívüli, 1 000 m³-es medence felől –, amely jelentős mértékben növelné az ellátás biztonságát, mivel ez egy, a jelenlegi megtáplálástól (Budaörs felől) teljesen független vízbeszerzési lehetőséget jelent. A koncepció mellett szól, hogy korábban már történt vízellátás ebből az irányból, így az átvételhez szükséges infrastruktúra rendelkezésre áll. Ez természetesen nem azt jelenti, hogy ne lenne szükség a jelenlegi hálózat kismértékű átalakítására. Az üzemeltetési költségek csökkentése érdekében egy új zóna került lehatárolásra, mellyel az átvett vízmennyiség csökkenthető, így minimalizálva a költségeket, a külön úton történő megtáplálás miatt fellépő vízbiztonság-javítás mellett.

A vízáradás megvalósításához szükséges műszaki előkészületeket az ÉDV saját üzemeltetési területén (medencetisztítás, szükség esetén szerelvénycserék) szóban vállalta, így a továbbiakban azzal sem műszaki sem költségvetési oldalról nem számolunk.

2. Tervezett állapot kiterjesztett leválasztott zóna ellátása ÉDV-vízbázisból

A Biatorbágyon felmerülő megnövekedett vízigények valamint a vízellátás biztonságának növelés céljából egy új zóna kerül lehatárolásra. A számítások alapján az új zóna megtáplálása – jelen feltételek mellett – közvetlenül az ÉDV regionális hálózatból fog történni.



1. ábra: Leválasztott zóna

2.1. Elvégzendő feladatok

Az alábbiakban felsorolásra kerülnek az új zóna kialakításához szükséges lépések:

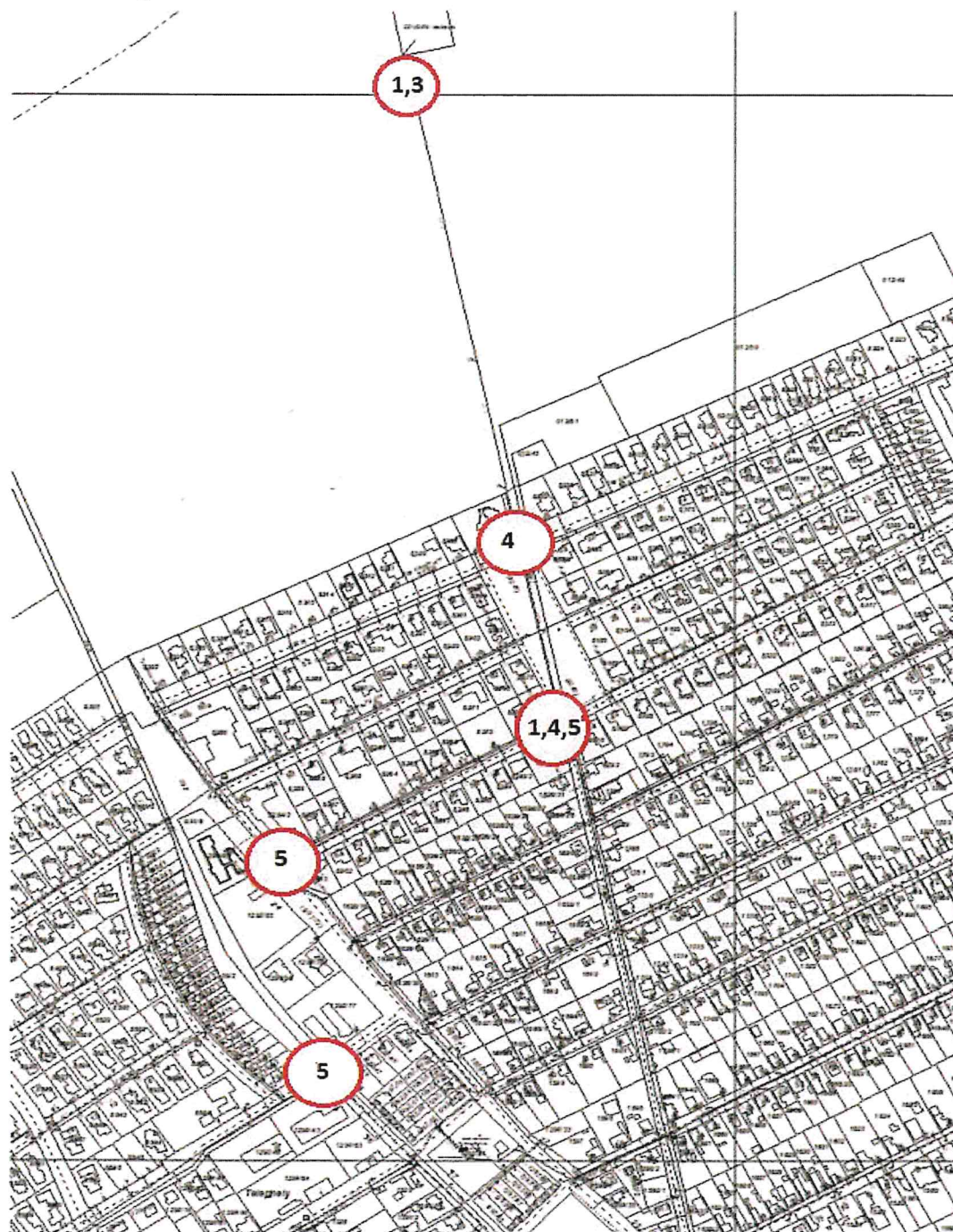
1. Vezeték tisztításához, ürtéséhez szükséges tűzcsapok telepítése BIRV medence elé és Rosenbach János utca és Herbrechtingen tér kereszteződésbe
2. NA 200 KM-PVC vezeték állapotfelmérése, tisztítása, fertőtlenítése (szakaszhatár: ÉDV BIRV medence – Rosenbach János utca között), valamint az vízkormányzáshoz szükséges tolozárak állapotfelmérése, szükség esetén cseréje
3. Akna telepítés a meglévő NA 200 KM-PVC vezeték nyomvonalán. Az aknában nyomáscsökkentő és vízmintavételezési lehetőség kiépítése
4. Rosenbach János utca és Herbrechtingen tér kereszteződésbe meglévő DN200 és DN100 KM-PVC vezetékek összekötése valamint a Herbrechtingen tér és Szily Kálmán utca kereszteződésbe meglévő DN200 és DN150 KM-PVC vezetékek összekötése

5. Rosenbach János utca - Ybl Miklós sétány, Rosenbach János utca - Tavasz utca és Dévai Gyula utca – Baross Gábor utca - Ybl Miklós köz kereszteződésekben zónazár kialakítása.

2.2. Kapacitásnövekmény

A kiépítés esetén 960 m³/nap kapacitás biztosítható.

3. Műszaki megoldás



2. ábra:átnézeti helyszínrajz a tervezett beavatkozások helyével

- 1. Vezeték tisztításához, ürítéséhez szükséges tűzcsapok telepítése BIRV medence elé és Rosenbach János utca és Herbrechtingen tér kereszteződésbe**
- 2. NA 200 KM-PVC vezeték állapotfelmérése, tisztítása, fertőtlenítése (szakaszhatár: ÉDV BIRV medence – Rosenbach János utca között), valamint az vízkormányzáshoz szükséges tolózárok állapotfelmérése, szükség esetén cseréje**

Részletek:

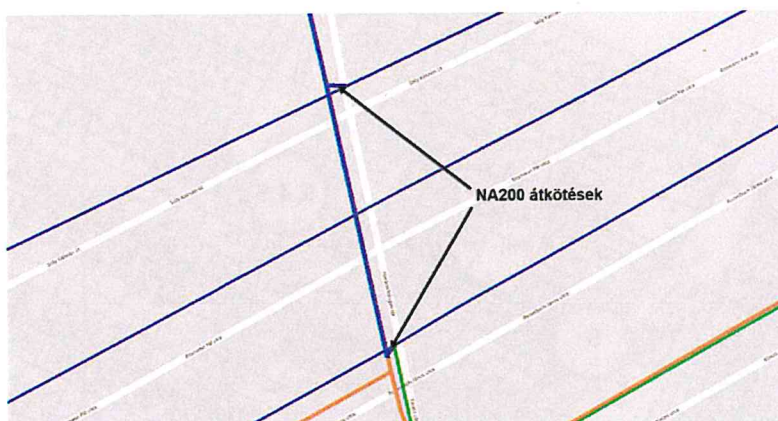
- A vezetéken elvégzendő állapot felmérési, tisztítási, fertőtlenítési feladatok teljesítéséhez az 1-es pontban megjelölt tűzcsapok telepítése szükséges.

- 3. Akna telepítés a meglévő, NA 200 KM-PVC vezeték nyomvonalán. Az aknában nyomáscsökkentő és vízmintavételezési lehetőség kiépítése**

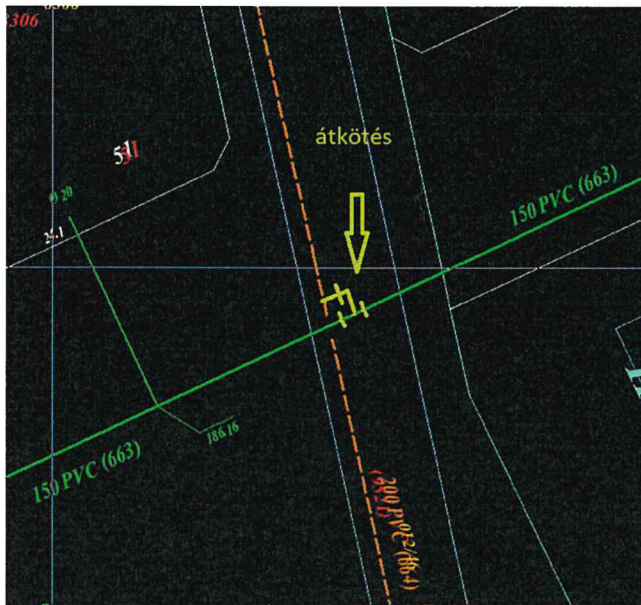
Részletek:

- A telepítendő akna szabványos DMA akna
- Telepítendő nyomáscsökkentő DN150 méretű
- Vízmintavételi helynek jól megközelíthetőnek és behatolás ellen biztosítottnak kell lennie
- A vízmintavételi helynek bármikor hozzáférhetőnek kell lennie a vízminőségi célú ellenőrzések lefolytatásához

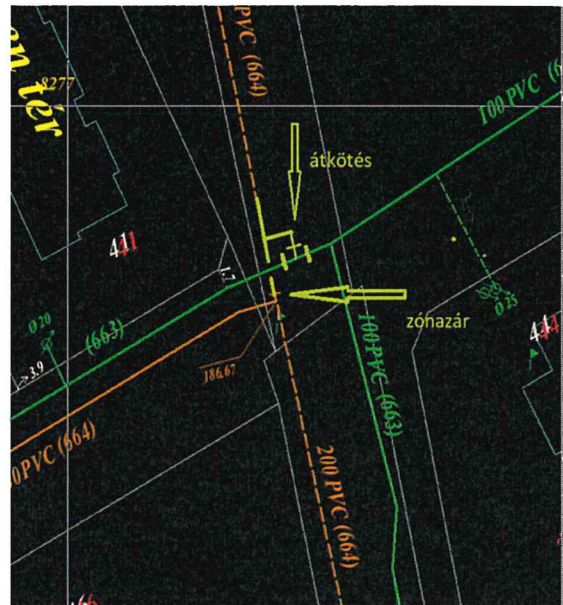
- 4. Rosenbach János utca és Herbrechtingen tér kereszteződésbe meglévő DN200 és DN100 KM-PVC vezetékek összekötése valamint a Herbrechtingen tér és Szily Kálmán utca kereszteződésbe meglévő DN200 és DN150 KM-PVC vezetékek összekötése**



3. ábra: 2 db átkötés a Herbrechtingen téren

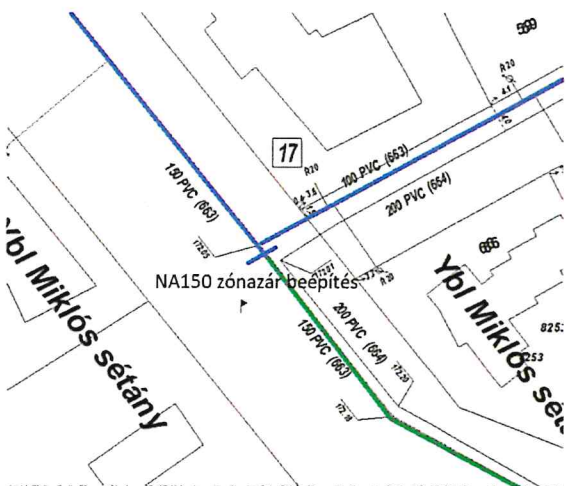


5. ábra: átkötés a Szily Kálmán utca - Herbrechtingen tér kereszteződésében



4. ábra: Átkötés a Rosenbach János utca Herbrechtingen tér kereszteződésében

5. Rosenbach János utca - Ybl Miklós sétány, Rosenbach János utca - Tavasz utca és Dévai Gyula utca – Baross Gábor utca - Ybl Miklós köz kereszteződésekben zónazár kialakítása.



7. ábra: Rosenbach János utca - Ybl Miklós sétány zónazár telepítés

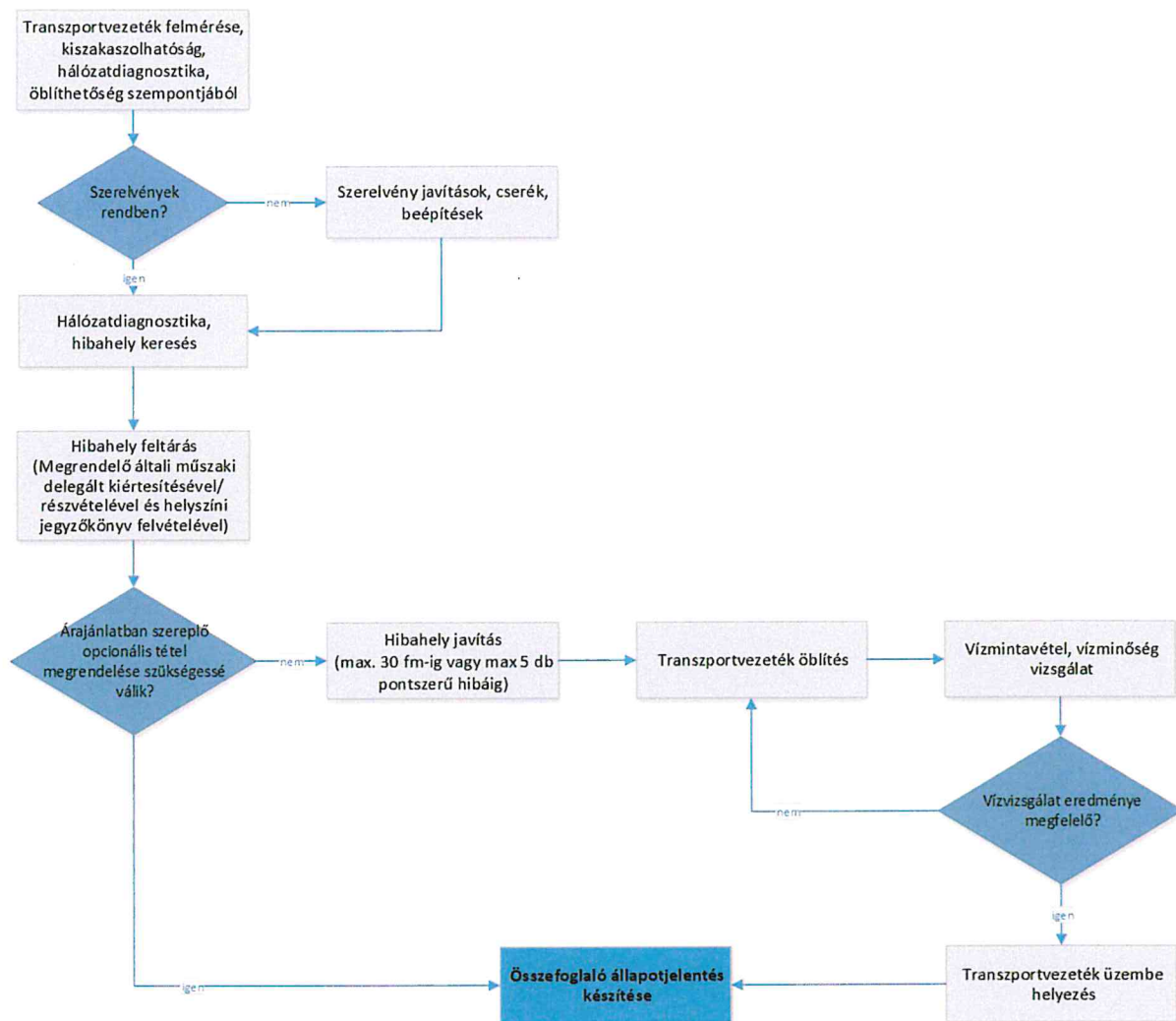


6. ábra: Rosenbach János utca – Tavasz utca zónazár telepítés



8. ábra: Dévai Gyula utca – Baross Gábor utca - Ybl Miklós köz zónázár beépítés

2. számú melléklet - ÉDV vízátvétel meglévő transzportvezeték állapotfelmérés és üzembe helyezés folyamata





Biatorbágy Város Önkormányzata
Tarjáni István
Polgármester Úr részére

Fővárosi Vízművek Zrt.
Ügyintéző: Koltainé Földi Anett Ilona
E-mail: anett.foldi@vizmuvek.hu

Hivatal rövid neve: BIATORBONK
KRID: 643659373

Tárgy: Árajánlat - Kiterjesztett leválasztott zóna ellátása az Észak-dunántúli Vízmű (ÉDV) vízbázisából biztosítható többlet vízmennyiség műszaki megoldására

Tisztelt Polgármester Úr!

Köszönettel megkaptuk MO-353/5/2022 levelüket, melyre válaszul, kérésüknek megfelelően a Kiterjesztett leválasztott zóna ellátása az Észak-dunántúli Vízmű (ÉDV) vízbázisából vonatkozó munkára az alábbi árajánlatot adjuk.

Tételek	Részösszeg (nettó Ft)	Mindösszesen (nettó Ft)
Meglévő transzportvezeték állapotfelmérése és beüzemelése	9 200 000	27 250 000
Csomópont kiépítések (kiviteli terv szerint, engedélyek nélkül)	18 050 000	
Opcionális tétel		
Meglévő transzportvezeték rekonstrukció	62 050 000	62 050 000
Mindösszesen:		89 300 000

Árajánlati kitételek:

- Ajánlatunk kézhezvételtől számítottan 30 napig érvényes
- ÉDV közvetlen regionális hálózatából, hálózati nyomáson min. 1,5 bar az átvételi ponton biztosított, BIRV medence ÉDV általi beüzemelés esetén szükséges nyomásfokozást és annak későbbi üzemeltetését ajánlatunk nem tartalmazza az ÉDV feladata. Átvételi pont a szivattyúk után.
- Transzport vezeték felülvizsgálati eredménye alapján az összesen 30 fm –t vagy 5 pontszerű javítási helyet meghaladó vezetékjavítás/cserre szükségessége esetén opciós műszaki rész lehívása kötelező. Ellenkező esetben vízellátás nem biztosítható.

- Az ajánlat nem tartalmazza az időközben a transzportvezeték nyomvonala fölé telepített fák szükségyszerű átültetésének, kiváltásának, pótlásának sem elvégzését, sem annak költségét.
- Ajánlatunk csak pontszerű munkaárok és munkagödör feletti útburkolat helyreállítást tartalmaz.
- Átadási elszámolási mérési pont kialakítását/felújítását, a villamos betáp és adatkapcsolat kialakítását (mindkét szolgáltató irányába) ajánlatunk nem tartalmazza, az az átadó (ÉDV) feladata.
- Az árajánlat nem tartalmazza az elkészített tervek engedélyezéséhez kapcsolódó hatósági, szakhatósági, hivatali, egyeztetési, földhivatali eljárási stb. díjakat. Azokat Megbízott részére a tervezési díjon felül szükséges Megrendelőnek megtéríteni.

Szeretnénk felhívni a figyelmüket, hogy az ÉDV által biztosított ivóvíz, az eltérő típusú vízbázisból adódólag, a fogyasztói oldalon, észrevételeket generálhat.

Kérdés esetén állunk szíves rendelkezésükre.

Bízunk benne, hogy ajánlatunk elnyeri tetszésüket. Ajánlat megrendelése esetén természetesen küldünk szerződéstervezetet is.

Mielőbbi visszajelzésükben bízva,

Budapest, *elektronikus időbélyegző szerint*

Tisztelettel,

Lengyel Gábor
műszaki beruházási igazgató

dr. Dienes Adrienn
koordinációs és kapcsolattartási osztályvezető



**FŐVÁROSI
VÍZMŰVEK**

TANULMÁNY

**Biatorbágy rövid- és középtávú vízellátásának
fejlesztése**

tanulmány

2021

1 Tartalomjegyzék

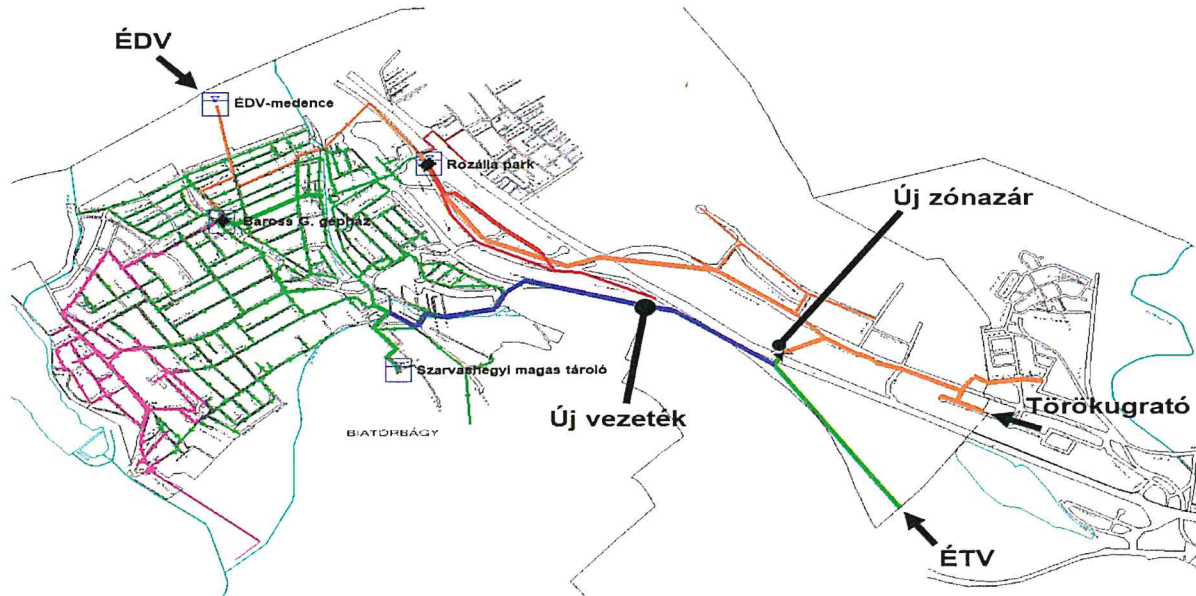
1	Tartalomjegyzék.....	2
2	Vezetői összefoglaló.....	3
3	Kiindulási feltételek.....	4
4	Vizsgált fejlesztési alternatívák.....	4
4.1	Jelenlegi vízellátó hálózati kialakítás mellett a település megtáplálása ÉNY irányból.....	4
4.1.1	Baross zóna ellátása ÉDV-vízbázisból.....	5
4.1.2	Kiterjesztett leválasztott zóna ellátása ÉDV vízbázisból.....	10
4.2	Megtáplálás új vezetékfektetéssel DK irányból.....	13
4.2.1	A felmerülő nyomásprobléma megszüntetésének lehetősége.....	16
5.	Konklúzió.....	17

2 Vezetői összefoglaló

A korábban a Fővárosi Vízművek Zrt. (a továbbiakban: FV) által elkészített „Biatorbágy és a kapcsolódó budai területek vízellátásának fejlesztése” című tanulmányában feltárta, hogy Biatorbágy sürgős beavatkozást igénylő vízbiztonsági és vízellátási problémákkal küzd. Biatorbágy település vízellátási hálózata jelenleg teljesítőképessége határán 95 m³/nap szabad kapacitással üzemel. Ennek gyors kezelésére a FV egy rövid, illetve egy rövid-középtávú vízellátási stratégiát dolgozott ki, amely a hosszú távú vízellátási stratégia megvalósulásáig fenntarthatja a település biztonságos vízellátását.

Az első lehetőség az Északdunántúli Vízmű Zrt. (a továbbiakban: ÉDV) által szolgáltatott ivóvíz átvétele – a meglévő, jelenleg üzemben kívüli, 1 000 m³-es medence felől –, amely jelentős mértékben növelné az ellátás biztonságát, mivel ez egy, a jelenlegi megtáplálástól (Budaörs felől) teljesen független vízbeszerzési lehetőséget jelent. A koncepció mellett szól, hogy korábban már történt vízellátás ebből az irányból, így az átvételhez szükséges infrastruktúra rendelkezésre áll. Ez természetesen nem azt jelenti, hogy ne lenne szükség a jelenlegi hálózat kismértékű átalakítására. Az üzemeltetési költségek csökkentése érdekében e verzióban szerepel egy új zóna kialakítása, mellyel az átvett vízmennyiség csökkenthető, így minimalizálva a költségeket, a külön úton történő megtáplálás miatt fellépő vízbiztonság-javítás mellett.

A második alternatíva az üzemszerűen fenntartott vízhalózat bővítése (Érd és Térsége Víziközmű Kft. – a továbbiakban: ÉTV – vízáadási pontja irányából), amely a meglévő – ÉTV átadási pont irányából érkező – vezeték Szarvashegyi medencéig tartó meghosszabbítását, új nyomvonalon történő fektetését foglalja magába. Az ez irányból történő problémamentes ellátás szükséges (de nem elégséges) feltétele, hogy az ÉTV továbbra is biztosítsa a Szarvashegyi magas tároló töltéséhez szükséges nyomást (vagyis a szolgáltatási szint a jelenlegihez képest nem csökkenhet). Amennyiben ez nem áll fenn, meg kell vizsgálni a jelenleg tervezett vezeték átmérőjének növelését a veszteségek csökkentése érdekében. Ezen koncepció illeszkedik a FV által korábban kidolgozott Biatorbágy és a kapcsolódó budai területek kiegyensúlyozott vízellátását biztosító hosszú távú stratégiájába.



2-1. ábra. Biatorbágyi nyomászónák, gépházak és ellátási lehetőségek

3 Kiindulási feltételek

A vizsgálat során alkalmazott egyesített hidraulikai modell a mértékadónak tekintett fogyasztású napok hidraulikai modelljeiből készült, ezt a napot tekintve referencia napnak.

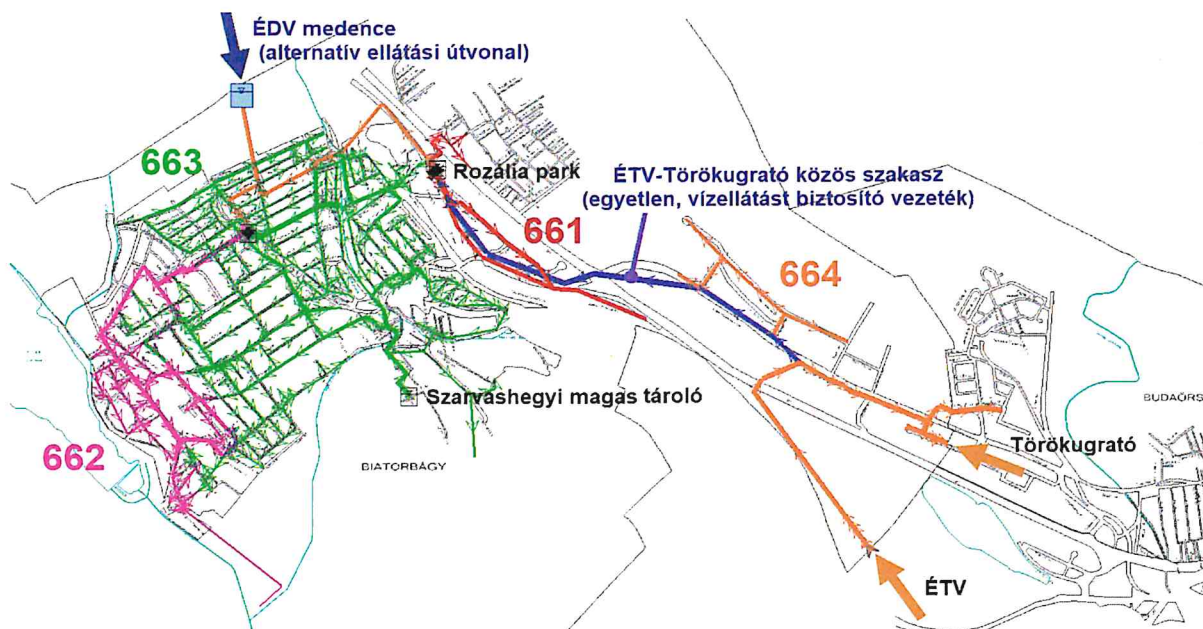
A modellezés során feltételeztük, hogy a gépházakban rendelkezésre áll és működőképes a szükséges beépített szivattyúkapacitás.

- a betápláló gépháznál legfeljebb 6 bar indulónyomás megengedett (58/2013 (XI.16.) Kormányrendelet miatt),
- szimulációk során *minden* vezeték üzemel, nyitott állapotban van.

4 Vizsgált fejlesztési alternatívák

4.1 Jelenlegi vízellátó hálózati kialakítás mellett a település megtáplálása ÉNy-irányból

Az ÉDV irányából történő megtáplálás lehetősége is felmerült a fejlesztési verziók között. A feltüntetett ÉDV üzemeltetésében álló medence irányából (az ivóvíz az ÉDV regionális hálózatán keresztül érkezik az ÉDV-BIRV medencénél található átvételi ponthoz) a település jövőben fellépő vízigénytöbbleteinek kielégítése, valamint vízellátás biztonságának növelése is megvalósíthatónak látszik. Ezen lehetséges verzió kidolgozásának kezdő lépéseként vállalatunk felvette a kapcsolatot az ÉDV képviselőivel és az előzetes írásbeli, illetve személyes egyeztetések során meghatározásra kerültek – természetesen ezen pontokat hivatalos úton rögzíteni szükséges – az átveendő ivóvíz minőségi és mennyiségi paraméterei, valamint az átvétel kivitelezésének műszaki feltételei. Az ÉDV előzetesen biztosította vállalatunkat, hogy a 2017. áprilisában az ÉDV és a FV között létrejött szerződés szerinti feltételekkel vállalja a rövid határidőn belüli vízszolgáltatás beindítását. A víztadás megvalósításához szükséges műszaki előkészületeket az ÉDV saját üzemeltetési területén (medencetisztítás, szükség esetén szerelvénycserék) szóban vállalta, így a továbbiakban azzal sem műszaki, sem költségvetési oldalról nem számolunk.



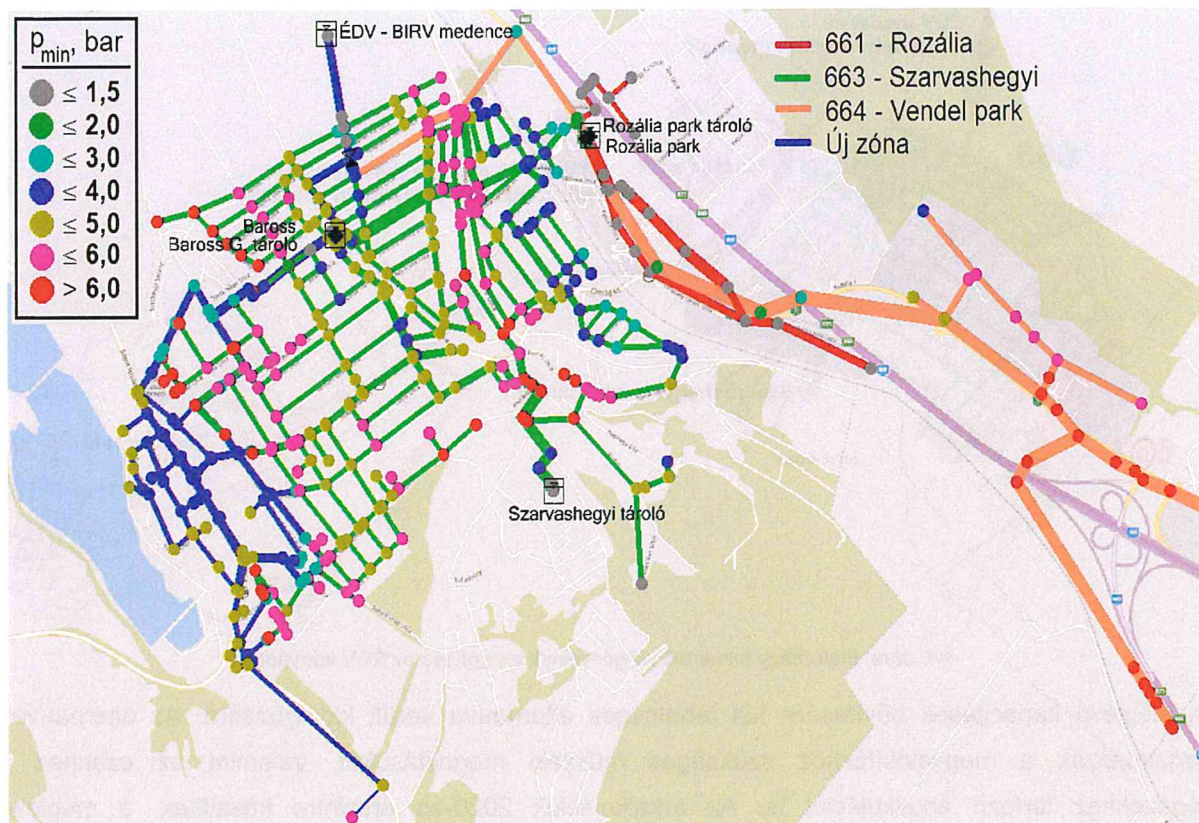
4-1. ábra. Biatorbágy felmerülő vízigényeinek kielégítése az ÉDV irányából

A meglévő kapacitások bővítésére két lehetséges alternatíva került kidolgozásra. Az alternatívák tartalmazzák a megvalósításhoz szükséges műszaki megoldásokat, valamint az ezekhez a lépésekhez tartozó árkalkulációt is. Az árkalkulációk 2020-as árszintre készültek, a meglévő tapasztalatok alapján, tervdokumentációk megléte nélkül. A kalkulációban található megvalósítási költségek tartalmazzák a munka- és anyagdíjakat, valamint a kivitelezéshez kapcsolódó egyéb felmerülő – burkolatbontás és helyreállítás költségei, stb. – költségeket is. Az üzemeltetési költségek rögzítésekor a szükséges – a jelenlegi rendelkezésünkre álló vízfogyasztási adatok alapján meghatározott – átveendő vízmennyiséget és az ÉDV által a szerződésben rögzített díjakat vettük alapul. A felsoroltakban található árak nettó összegben értendők.

4.1.1 Baross zóna ellátása ÉDV-vízvezetékkel

Jelen verzió szerint a meglévő, FV üzemeltetésében álló és az ÉDV rendszeréhez csatlakozó víziközmű hálózatot használatba véve lenne ellátható a Baross medencéből az ÉDV vízvezetékkel, úgy hogy közben a hálózaton jelentős átalakításokra nem lenne szükség.

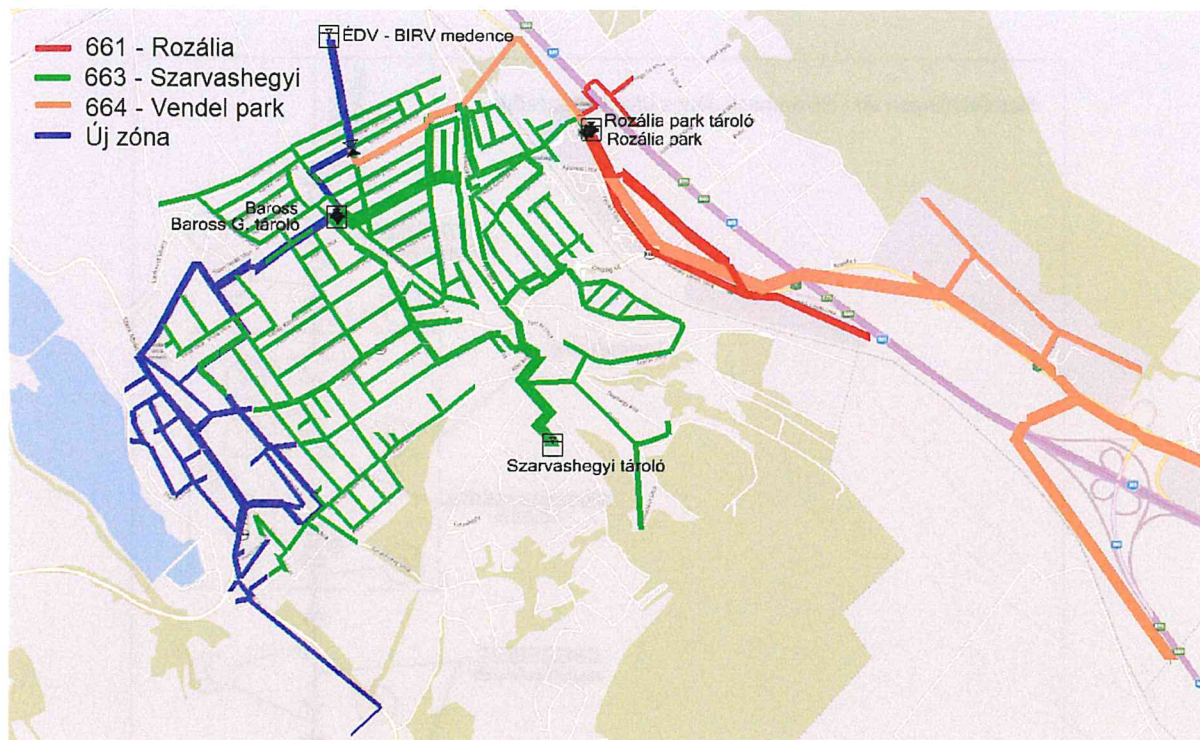
Az átveendő víz érkezik a medencéből vagy közvetlenül a regionális hálózatról, ez az ellátási útvonalat nem, csak a hálózatban fellépő nyomásokat befolyásolhatja.



4-2. ábra. 662-Baross medence töltése ÉDV-medencéből

Az ellátási útvonal az alábbiakban foglalható össze:

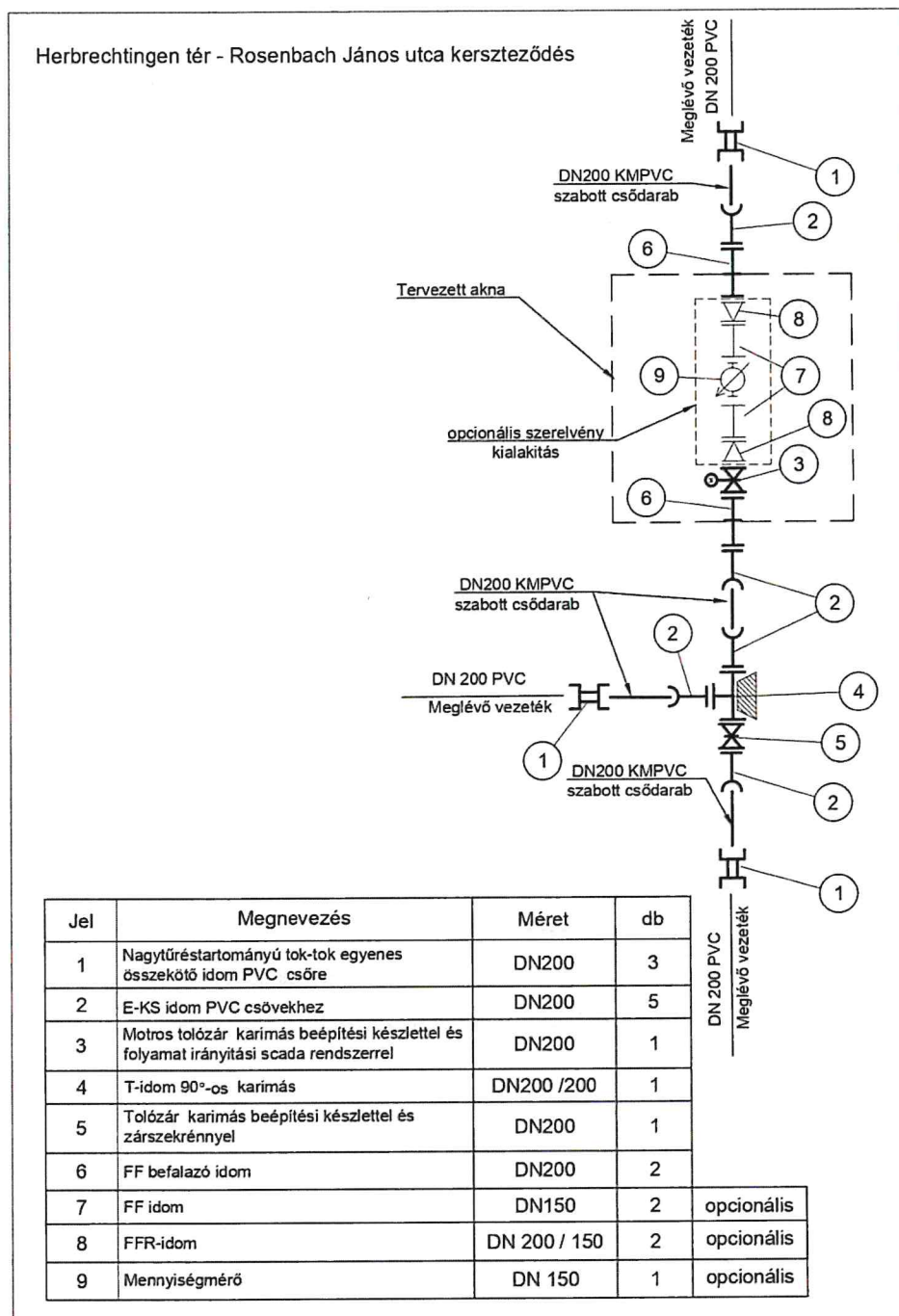
1. ÉDV-BIRV medence
2. NA 200 KM-PVC vezeték
3. Baross gépház
4. 662-Baross zóna



4-3. ábra. Baross zóna ellátása ÉDV medencéből

A megfelelő ellátási útvonal kialakításához az alábbi munkálatok szükségesek a FV üzemeltetési területén:

1. NA 200 KM-PVC vezeték állapotfelmérése, tisztítása, fertőtlenítése (szakaszhatár: ÉDV-BIRV medence - Rosenbach János utca között), valamint az vízkormányzáshoz szükséges tolózárok állapotfelmérése, szükség esetén cseréje
2. Vezeték tisztításához, ürítéséhez szükséges tűzcsapok telepítése
3. Herbrechtingen tér - Rosenbach János utcai csomópont kialakítása



4-4. ábra. Herbrechtingen tér - Rosenbach János utcai csomópont

A csomóponti rajzon található aknában helyet kapott egy opcionálisan beépíthető vízmennyiségmérő, valamint a hozzá tartozó szerelvények. Az ÉDV és a FV között létrejött szerződés rögzíti az átveendő víz mennyiségi mérésének műszaki feltételeit, így az akna a beérkező ivóvíz mennyiségi kontrollmérését, vízminőségének ellenőrzését és beavatkozási lehetőségek megteremtését hivatott kiszolgálni.

Kapacitásnövekmény

A verzió választásával 300 m³/nap kapacitásnövekmény érhető el. A verzió kivitelezéséhez legfeljebb fél évre volna szükség.

Költségek

Az alábbiakban az ezen koncepció megvalósításához felhasználandó forrásokat és a jövőbeli üzemeltetési költségeket taglaljuk táblázatos formában.

Megvalósítás részletes költségei:

Tételek	Részletes tételek	Hossz (fm)	Átmérő (NA)	Anyag	Ár (Ft)
Meglévő transzportvezeték felülvizsgálata	Transzportvezeték ellenőrzése, fertőtlenítése	650	200	PVC	1 105 000
	Transzportvezeték hibajavítása	35	200	PVC	2 975 000
	Altalaji tűzcsap telepítése	-	100	GÖV	1 600 000
Herbrechtingen - Rosenbach csomópont kiépítése	Kivitelezés munkadíja	-	-	-	1 920 700
	Idomok, tolózárok anyagköltségei	-	200	GÖV	2 176 500
	Aknakiépítés költségei	-	-	-	6 000 000
	Elektromos megtáplálás kiépítése	-	-	-	400 000
Összesen					16 177 200
Tartalékkerettel					19 580 000

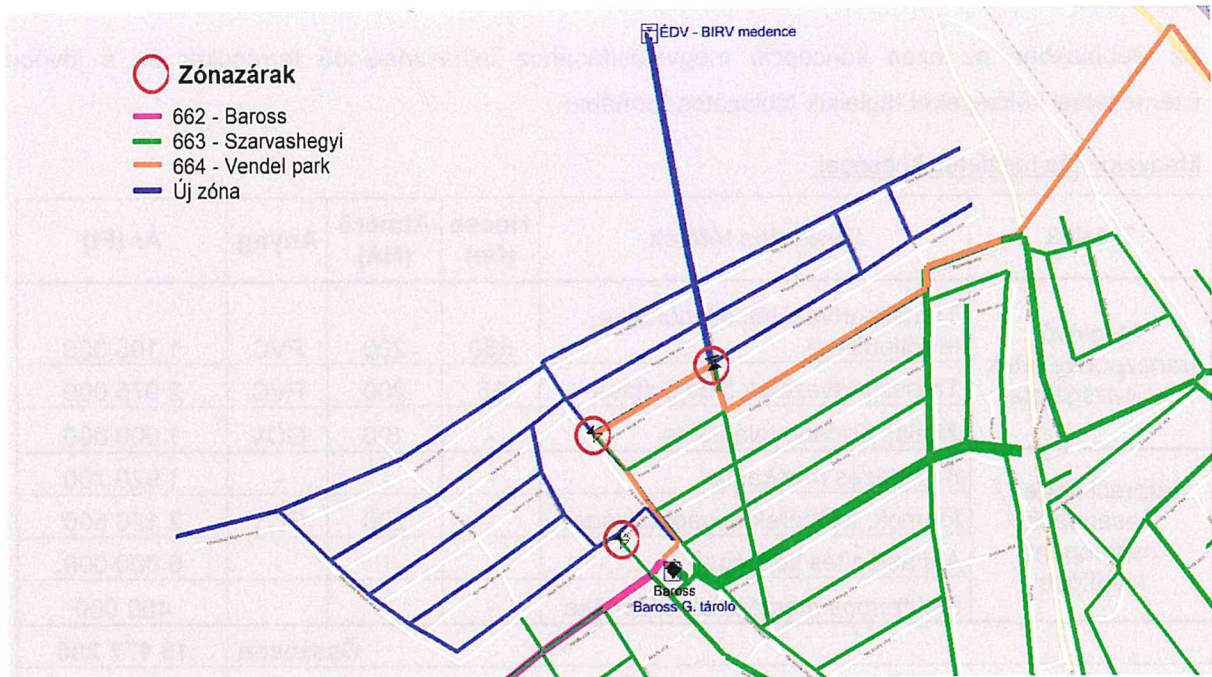
Üzemeltetés költségei:

ÉDV vízbázisából ellátott terület	Fogyasztás [m ³ /év]	Többlet költség [Ft/év]
662-Baross zónához az ivóvíz átvételi költsége	105 000	15 750 000

Az átvett víz okozta többlet üzemeltetési költségeket Fővárosi Vízművek Zrt. nem tudja vállalni, ezen verzió választása esetén a megnövekedő üzemeltetési költségek finanszírozásáról előzetesen az önkormányzattal külön megállapodás megkötése szükséges.

4.1.2 Kiterjesztett leválasztott zóna ellátása ÉDV-vízvezetékvezetékrendszerből

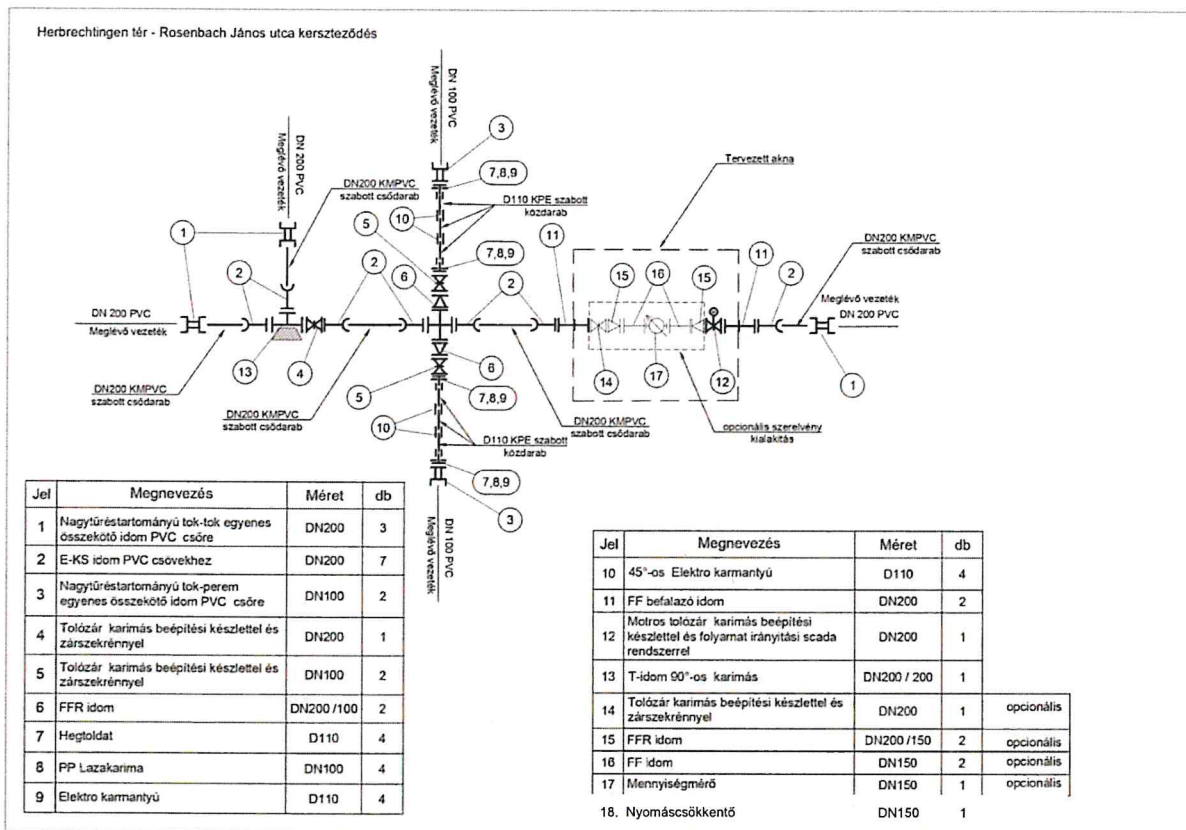
Ebben a verzióban az átveendő vízmennyiség csökkentése céljából egy új zóna került meghatározásra. A számítások alapján az új zóna megtáplálása – jelen feltételek mellett – közvetlenül a regionális hálózatról megoldható, amennyiben az ÉDV biztosítja a szükséges vízmennyiséget.



4-5. ábra. Az új, nagyobb zóna területe és a leválasztás megvalósításához szükséges átépítendő csomópontok

Az alábbiakban felsorolásra kerülnek az új zóna kialakításához szükséges lépések:

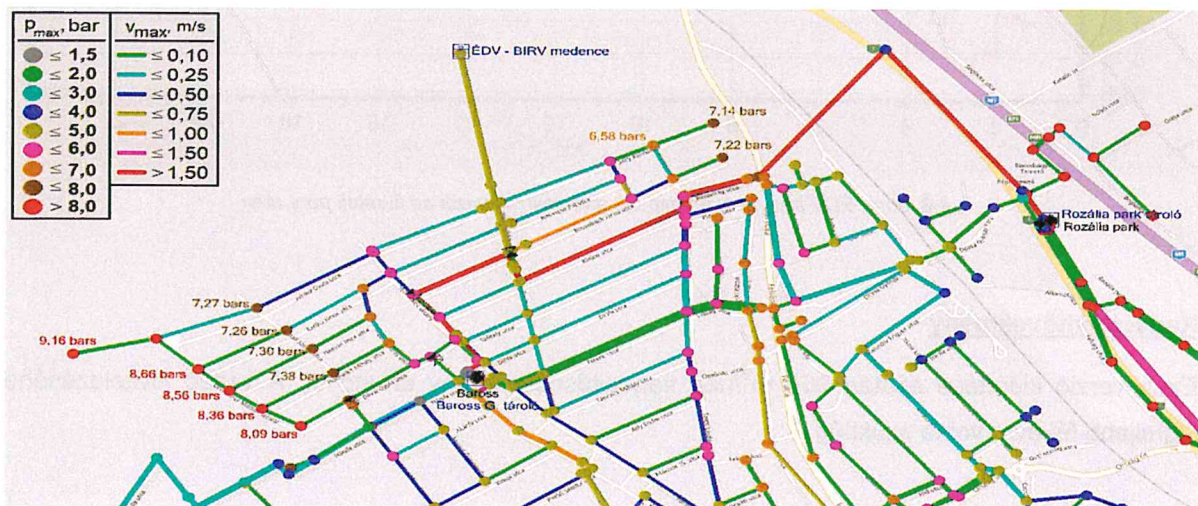
1. NA 200 KM-PVC vezeték állapotfelmérése, tisztítása, fertőtlenítése (szakaszhatár: ÉDV BIRV medence – Rosenbach János utca között), valamint az vízkormányzáshoz szükséges tolózárok állapotfelmérése, szükség esetén cseréje
2. Vezeték tisztításához, ürítéséhez szükséges tűzcsapok telepítése
3. Herbrechtingen tér – Rosenbach János utcai csomópont kialakítása



4-6. ábra. A Herbrechtingen tér – Rosenbach János utcai csomópont

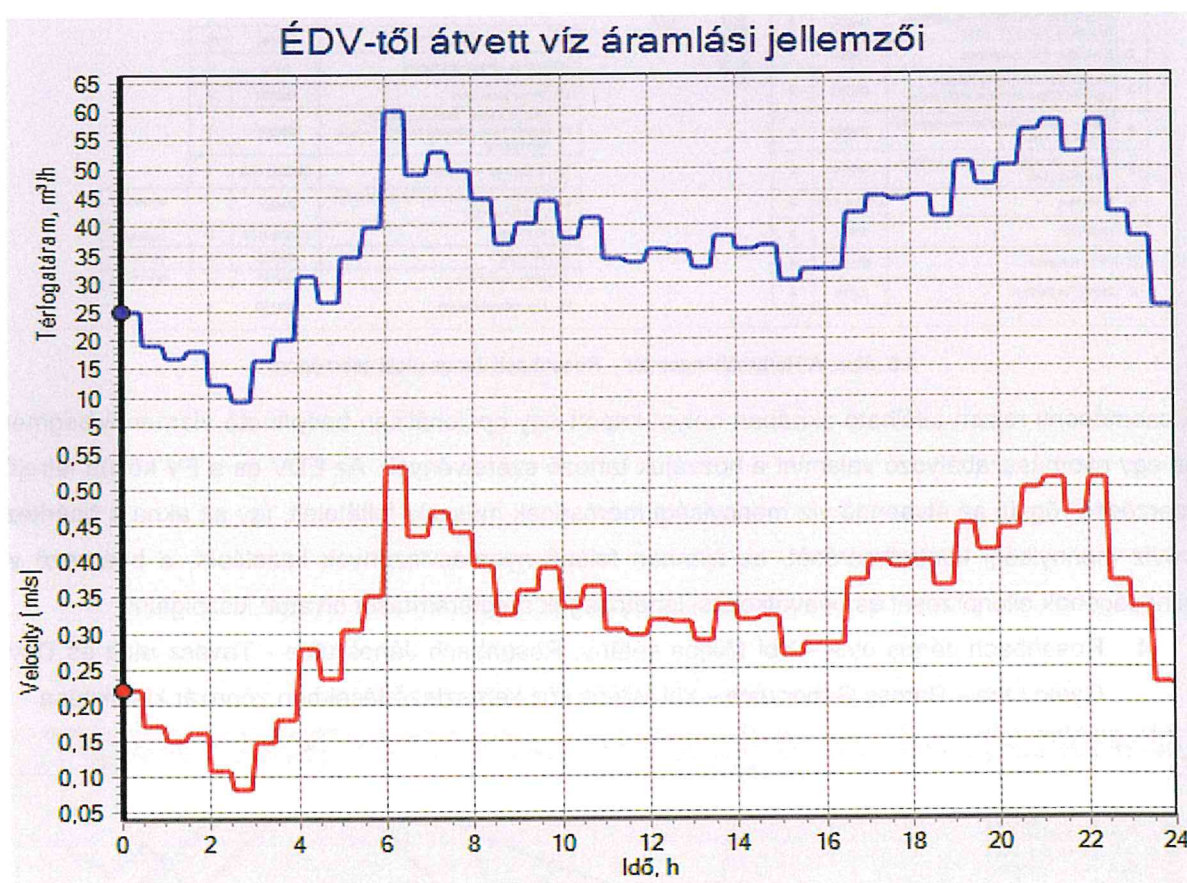
A csomóponti rajzon található aknában helyet kapott egy opcionálisan beépíthető vízmennyiségmérő és egy nyomásszabályozó valamint a hozzájuk tartozó szerelvények. Az ÉDV és a FV között létrejött szerződés rögzíti az átveendő víz mennyiségi mérésének műszaki feltételeit, így az akna a beérkező ivóvíz mennyiségi kontrollmérését, az újonnan felépítő nyomásviszonyok kezelését, a beérkező víz minőségének ellenőrzését és beavatkozási lehetőségek megteremtését hivatott kiszolgálni.

4. Rosenbach János utca - Ybl Miklós sétány, Rosenbach János utca - Tavasz utca és Dévai Gyula utca – Baross Gábor utca - Ybl Miklós köz kereszteződéseiben zónazár kialakítása



4-7. ábra. Az új zónán fellépő nyomásértékek az ÉDV felőli átvételi lehetőségek függvényében

A legmagasabb bekötés 186 mBf szinten található, tehát legalább 201 mBf nyomásszint szükséges, hogy teljesüljön az előírt 1,5 baros minimum. A legalacsonyabb bekötés 136 mBf, így 200 mBf feletti nyomásszint esetén nyomáscsökkentés szükséges a törvényi megfeleléshez. A lehatárolt zónán a nyomás több mint 1 bar emelkedne, nyomáscsökkentés nélkül ezzel előfordulna 9 bar feletti nyomás is. A megvalósításhoz nyomáscsökkentés alkalmazása javasolt. (Az ÉDV-BIRV medence [f.sz.: 200 mBf] üzembe helyezésével és nyomástartásával a legmagasabb részeken a minimálisan előírt 1,5 barhoz közeli nyomásértékek adódnak, az alacsonyabb részeken pedig kicsivel lenne 6 bar felett a szolgáltatási szint, ez a – 3 barral kisebb – nyomás összességében hidraulikailag kedvezőbb lenne.) Ezzel a kialakítással a jelenleg rendelkezésre álló fogyasztásadatok alapján csúcsfogyasztási időszakban 60 m³/h térfogatáramra lenne szükség az ÉDV-től, hozzávetőlegesen ennyi szabadul fel a másik ellátási irányt tekintve.



4-8. ábra. ÉDV irányából érkező víz áramlási jellemzői az átvételi pont után

Kapacitásnövekmény

Ezen verzió kiépítése esetén 960 m³/nap kapacitásnövekmény érhető el. A verzió kivitelezéséhez legfeljebb fél évre volna szükség.

Költségek

Az alábbiakban az e koncepció megvalósításához felhasználandó forrásokat és a jövőbeli üzemeltetési költségeket taglaljuk táblázatos formában.

Megvalósítás részletes költségei:

Tételek	Részletes tételek	Hossz (fm)	Átmérő (NA)	Anyag	Ár (Ft)
Meglévő transzportvezeték felülvizsgálata	Transzportvezeték ellenőrzés, fertőtlenítés	650	200	PVC	1 105 000
	Transzportvezeték hibajavítás	35	200	PVC	2 975 000
	Altalaji tűzcsap telepítés	-	100	GÖV	1 600 000
Herbrechtingen - Rosenbach csomópont kiépítése	Kivitelezés munkadíja	-	-	-	1 920 700
	Idomok, Tolózárak anyagköltségei	-	200/100	GÖV	3 028 700
	Akna kiépítés költségei	-	-	-	6 000 000
	Elektromos megtáplálás kiépítése	-	-	-	400 000
Ybl - Rosenbach, Rosenbach - Tavasz és Dévai Gyula utca – Baross Gábor utca – Ybl Miklós köz csomópont kiépítése	Zónazárak beépítésének anyag és kivitelezési költségei	-	150/100	GÖV	6 000 000
Összesen					23 529 400
Tartalékkerettel					28 490 000

Üzemeltetési költségei:

ÉDV vízbázisából ellátott terület	Fogyasztás [m ³ /év]	Többlet költség [Ft/év]
Leválasztott zóna ivóvíz átvételi költsége	350 400	52 560 000

Az átvett víz okozta többlet üzemeltetési költségeket Fővárosi Vízművek Zrt. nem tudja vállalni, ezen verzió választása esetén a megnövekedő üzemeltetési költségek finanszírozásáról előzetesen az önkormányzattal külön megállapodás megkötése szükséges.

4.2 Megtáplálás új vezetékfektetéssel DK-irányból

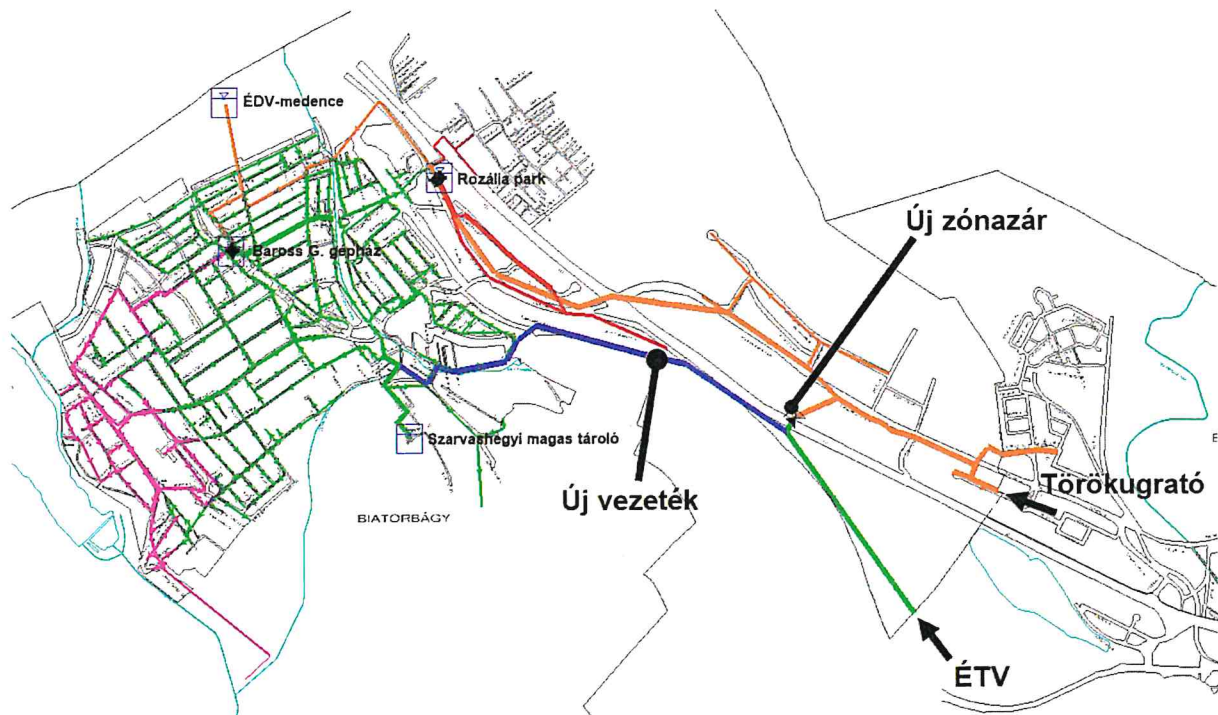
A kapacitásproblémák másik lehetséges megoldása a biatorbágyi lakossági fogyasztók jelenlegi ellátását megtartva az ipari park Törökugrató felőli ellátása.

Ez a változat a hosszú távú fejlesztési stratégia szerves részét képezi. Ezen verzió megvalósítása az első lépést jelentené a teljes műszaki koncepció megvalósításában.

Ezen hálózati kialakítással a jelenlegi érdi ellátási irányról az ipari park fogyasztásával csökkenthető a terhelés. Azzal együtt, hogy a budaörsi ellátási irányra sem kerül akkora terhelés, hogy az veszélyeztetné a biztonságos vízellátást.

Ezzel, a jelenlegi ellátást maximális kihasználtságúnak tekintve (a jelenlegi – szerződésben foglaltakat meghaladó – ÉTV-től átvett vízmennyiséggel számolva) 25%-kal (csak a lakossági fogyasztást figyelembe véve 35%-kal) növelhető a kapacitás, amely közép távon megoldhatja az ellátási problémákat.

Így az ipari park (661-Rozália Park és 664-Vendel Park zóna) Budaörs felől lenne ellátva, a település nagyobbik része (662-Baross és 663-Szarvashegyi zóna) pedig Édről.



4-9. ábra. Biatorbágy vízellátása egyidejűleg Érd és Budaörs felől

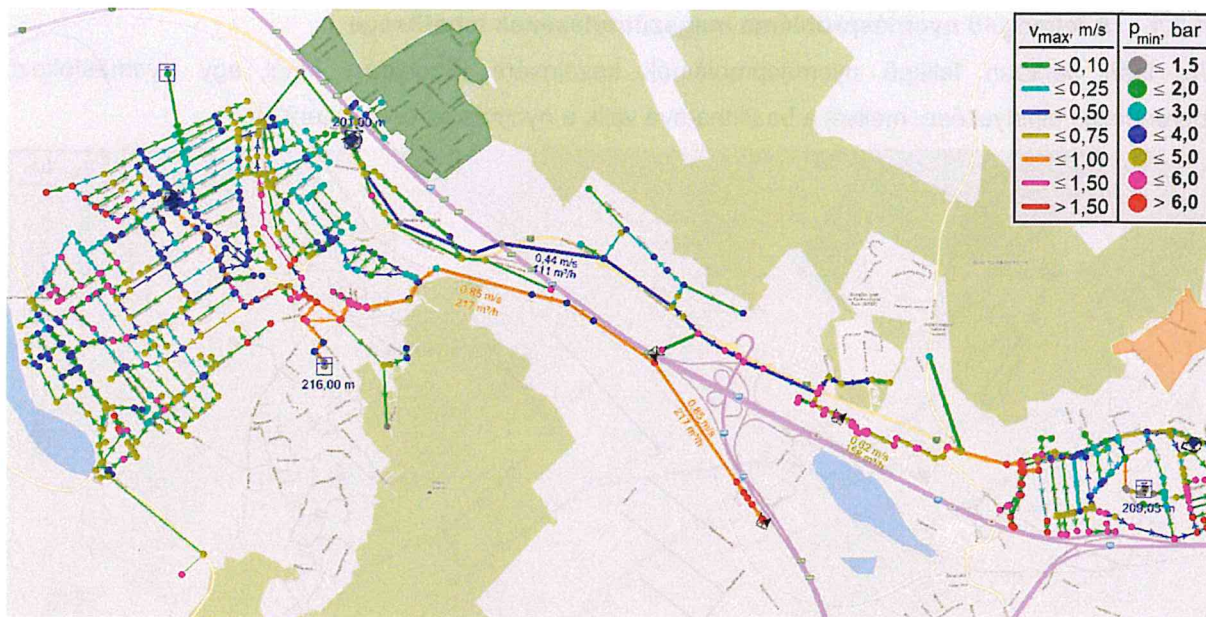
A megvalósításhoz a Biatorbágyon tervezett, meglévővel párhuzamos NA 300 vezeték fektetésére lenne szükség (kézzel jelölt vezeték) 3,2 km hosszon, illetve egy zónazárra (a jelölt helyen).

1. táblázat. Új NA 300 vezeték nyomvonala

Szakaszhatárok megnevezése	Átmérő, mm	Hossz, m
Régivasútsor u. (M0-M1 csomópont – Biatorbágy határ)	300	2305
Forrás u. (Biatorbágy határ – Iharos u.)	300	508
Iharos u. (Forrás u. – Határkereszt sétány)	300	147
Határkereszt sétány (Iharos u. – Patak u.)	300	245

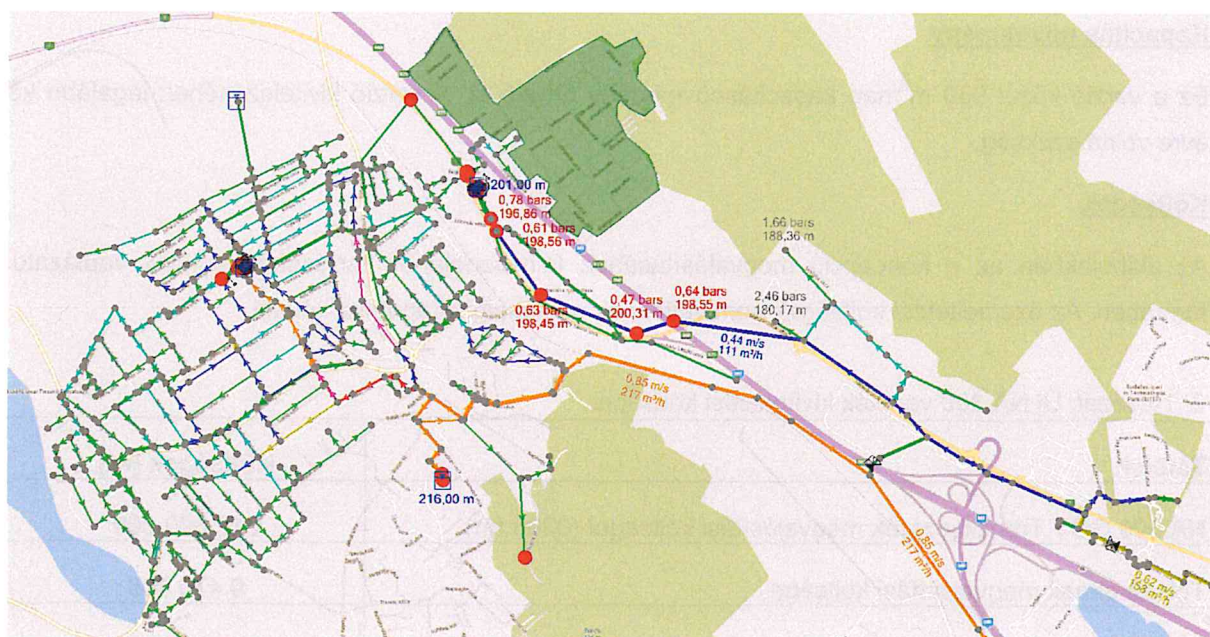
A problémamentes ellátás szükséges (de nem elégséges) feltétele, hogy az ÉTV továbbra is biztosítsa a Szarvashegyi magas tároló töltéséhez szükséges nyomást (vagyis a szolgáltatási szint a jelenlegihez képest nem csökkenhet). Amennyiben ez nem áll fenn meg kell vizsgálni a

jelnelegi tervezett NA 300 vezeték átmérőjének növelését a veszteségek csökkentése érdekében.



4-10. ábra. Hidraulikai állapot Biatorbágy Érd és Budaörs felőli egyidejű ellátása esetén

Törökugrató felőli ellátáskor az ipari parkban az ÉTV irányából történő ellátáshoz képest $p \sim 2$ baros nyomáscsökkenéssel lehet számolni (a Törökugrató medence fenékszintje $h \sim 209$ mBf, az érdi ellátás $h \sim 230$ mBf körüli szinten érkezik az átadási pontban). Ebből adódóan előfordulnak 1,5 bar alatti szolgáltatási szintek.



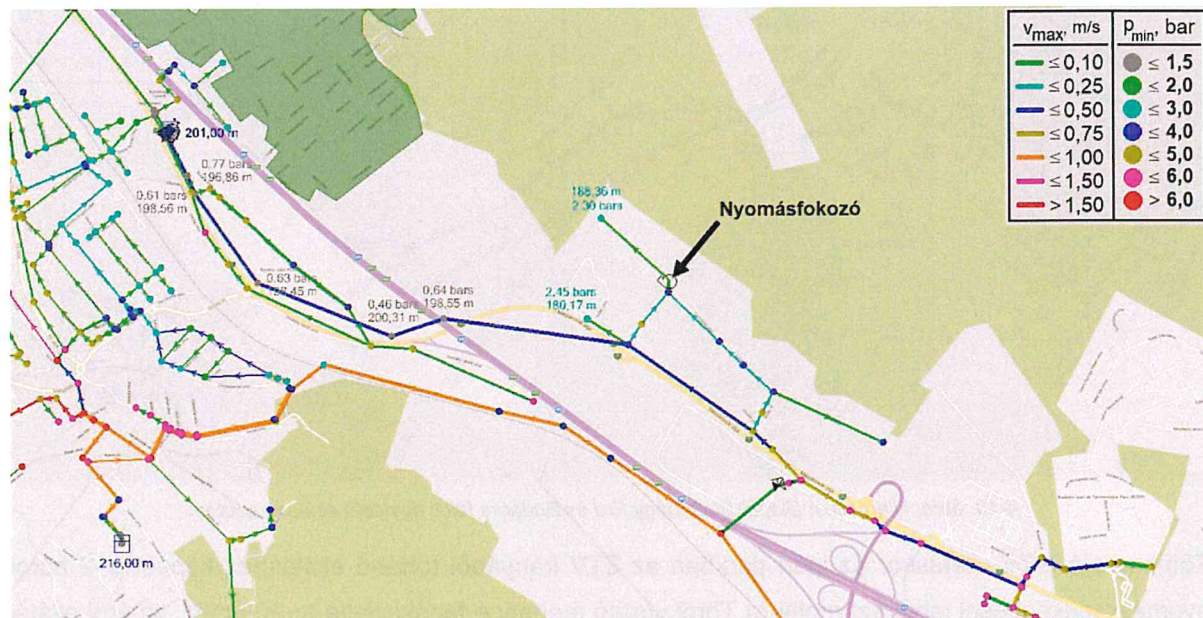
4-11. ábra. Kis nyomású ($p < 1,5$ bar) pontok (pirossal) Biatorbágy Érd és Budaörs felőli egyidejű ellátása esetén

Az Erdőalja utca végén a tapasztalatok szerint Törökugrató felőli ellátáskor kicsi a nyomás, a hidraulikai modell alapján a Google Earthből importált terepszinten $p_{min} \sim 1,6$ bar.

További probléma, hogy a területen nagy tűzvízigények vannak és a kisebb nyomásokból adódóan az ipari parkban a rendelkezésre álló oltóvíz-intenzitás számottevően csökken.

4.2.1 A felmerülő nyomásprobléma megszüntetésének lehetősége

Az ipari parkban fellépő nyomásproblémák kezelésére megoldást kínál egy nyomásfokozó berendezés elhelyezése, mellyel a beállíthatóvá válik a nyomás az érintett területen.



4-12. ábra. Nyomásproblémák kezelése

Kapacitás növekmény

Ez a verzió közel 930 m³/nap kapacitásnövekmény érhető el. A verzió kivitelezéséhez legalább két évre volna szükség.

Költségek

Az alábbiakban az e koncepció megvalósításához felhasználandó forrásokat taglaljuk táblázatos formában. Az üzemeltetési költségek nem változnak a jelenlegi állapothoz képest.

2. Táblázat. Új NA 300 vezeték kivitelezési költségei

Tételek	Költségek [Ft]
NA 300 GÖV Tranzitvezeték megvalósítási költségei (3205 fm)	512 800 000
Tólózáraknak megvalósítási költsége	9 470 400
Nyomásfokozó beépítése aknába	15 000 000
Összesen	537 270 400
Tartalékkerettel	644 724 480

5. Konklúzió

Az alábbiakban a megfelelő verzió kiválasztásának elősegítése érdekében egy döntési mátrix készült, melyben az egyes lehetőségek előnyei, hátrányai, kivitelezési/üzemeltetési költségei kerültek felsorolásra.

Verziók	Előnyök	Hátrányok	Költségek
Megtáplálás ÉNy-irányból (662-Baross zóna ellátása)	<ul style="list-style-type: none"> - Jelenlegi betáplálási irányon felül egy újabb megtáplálási útvonal jön létre, amely hozzájárul a település vízbiztonságához - Gyors megvalósíthatóság - Jelentős tartalékok képződnek a jelenleg szolgáltatott vízmennyiséget figyelembe véve - Havária esetén a jelenlegi ellátás bármikor visszaállítható 	<ul style="list-style-type: none"> - Másik szolgáltatótól való vízmennyiségi függés - Más vízbázisból érkező víz eltérő vízminősége - Magas üzemeltetési költség 	Kiépítés: 19,6 MFt ÉDV éves többlet vízdíja: 15,75 MFt (üzemeltetési többlet költségek finanszírozására külön megállapodás megkötése szükséges)
Megtáplálás ÉNy-irányból (leválasztott zóna ellátása)	<ul style="list-style-type: none"> - Jelenlegi betáplálási irányon felül egy újabb megtáplálási útvonal jön létre, amely hozzájárul a település vízbiztonságához - Gyors megvalósíthatóság - Jelentős tartalékok képződnek a jelenleg szolgáltatott vízmennyiséget figyelembe véve - Havária esetén a jelenlegi ellátás bármikor visszaállítható 	<ul style="list-style-type: none"> - Másik szolgáltatótól való vízmennyiségi függés - Más vízbázisból érkező víz vízminőség különbözőségéből származó problémák - Magas üzemeltetési költség 	Kiépítés: 28,5 MFt ÉDV éves többlet vízdíja: 52,56 MFt (üzemeltetési többlet költségek finanszírozására külön megállapodás megkötése szükséges)
Megtáplálás DK-irányból	<ul style="list-style-type: none"> - Jelenlegi betáplálási irányon felül egy újabb megtáplálási útvonal jön létre, amely hozzájárul a település vízbiztonságához - Jelentős tartalékok képződnek a jelenleg szolgáltatott vízmennyiséget figyelembe véve - Havária esetén a jelenlegi ellátás bármikor visszaállítható - Illeszkedik hosszútávú ellátási koncepcióba - Alacsonyabb üzemeltetési költség 	<ul style="list-style-type: none"> - Középtávú koncepció - Másik szolgáltatótól való vízmennyiségi függés 	Kiépítés: 645 MFt Éves üzemeltetési költség jelenlegivel azonos

